GN Netcom



GN 9120



ENG	Reference Guide
D	Benutzerhandbuch
F	Guide d’instruction
ES	Guía de usuario
I	Guida all’utrilizzo
NL	Verwijzingen
DK	Referenceguide
SE	Referensguide
FIN	Käsikirja
CHI	使用☒明☒
JAP	参照ガイド

www.1800headsets.ca

English – GN 9120 reference guide

This reference guide provides you with additional information on setting up, using and maintaining your GN 9120.

Contents

1. Product information

Congratulations on purchasing the GN 9120. The GN 9120 is a wireless headset solution, made up of a cordless headset and a base unit that is connected to your desk telephone. The GN 9120 gives you full mobility, hands-free convenience and superior sound quality for your telephone conversations.

Verify the assembly of your GN 9210

When removing the headset from the base unit, the green link-up indicator on the front of the base unit will light and the on-line indicator on the headset will flash.



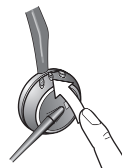
If the green link-up indicator does not light, check the wiring connections on the base unit and ensure that the power adapter is connected. If the on-line indicator on the headset does not flash continuously, replace the headset in the base unit and remove it again.

Battery charging and use

When not in use, place the headset in the base unit to charge the battery. Ensure the link-up indicator is not lit. If the link-up indicator is lit after placing the headset, remove the headset from the base unit and place it in the base again.
If battery charge is too low, a beep will be heard in the headset every 20 seconds.

Note: The battery charging indicator on the base unit will flash continuously during charging and be lit when the battery is fully charged.

2. Features and customisation

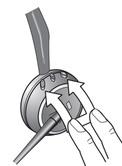


Multifunction button

The multifunction button enables several functions, depending on how long the button is pressed for.

Functions	Press momentarily	Press for 5 sec.	Press for 6 sec.
Answer/make call*	√		
End call*	√		
Conference mode	√		
Tone control adjustment			√
Low power mode on (European versions only)		√ (MFB and "–" simultaneously)	
Low power mode off (European versions only)		√ (MFB and "+" simultaneously)	

* Only with GN 1000 or EHS mode



Functionality of the + and – buttons

The + and – buttons enable several functions, depending on how long the button is pressed for.

Functions	Press momentarily	Press twice within 1 sec.
Volume +	√	
Volume –	√	
Mute / un-mute		√ Press "–" twice within 1 sec.
Transmit volume adjustment	√ "+"/"–" simultaneously to enter mode, then "+" or – for adjusting	

Positioning of microphone

Adjust the boom arm of your headset so that the microphone is positioned in the direction of your mouth, as close as possible to your mouth.

Note: The boom arm cannot be rotated a full 360 degrees. Do not force the boom arm when it cannot be rotated any further.



3. Remote handset lifting functionality

Answering and making telephone calls with GN 1000 RHL
You may purchase a GN 1000 RHL as an accessory, which lets you answer and end telephone calls while away from your desk. Please call 1-800-Headsets or visit www.1800headets.ca for further information.

To answer a call using the GN 1000 RHL or electronic hook switch functionality:

1. Remove the headset from the base unit when you receive a call. The link will be established and the on-line indicator on the front of the base unit will begin to flash.

Note : If you are already wearing the headset, simply press the multifunction button on the headset momentarily to answer the incoming call.

To end the call, press the multifunction button momentarily or place the headset in the base unit.

Making telephone calls using the GN 1000 RHL or electronic hook switch functionality:
To make a telephone call using the GN 1000 RHL:

1. Remove the headset from the base unit. The link will be established and the on-line indicator on the front of the base unit will begin to flash.
2. Dial the desired number.

To end the call, press the multifunction button momentarily or place the headset in the base unit.
Note : The connection cord must be connected to your telephone's handset port (not the headset port) in order for the GN 1000 RHL to function.

GN 9120 with Electronic Hook Switch (EHS)
The GN 9120 comes in a special version which enables you to answer and end calls while away from your desk – without using the GN 1000 RHL. This is, however, only possible on certain telephone systems.

In order to determine which telephones have the EHS feature enabled, please call us at 1-800-Headsets. Please also refer to your telephone's user manual for clarification.

3 modes are available:

- The RHL interface (non-EHS; works with the GN 1000 RHL)
- The DHSG interface (for example, with Siemens and Elmeg desk telephones)
- The AEI interface (for example, with Tenovis desk telephones)

Note : By default, the EHS-version of the GN 9120 is set to the DHSG interface.

To toggle between DHSG, AEI and RHL interface, complete the following:

1. Place the headset in the base with its on-line indicator facing you.
2. Press the volume + and volume – buttons on the headset simultaneously for 6 seconds while the headset is in the base, until the headset's on-line indicator flashes rapidly.
3. You are now in interface switching mode, and can set the GN 9120 to work with your telephone's interface.
4. Using the volume + button to move right and the volume – button to move left, select the required EHS interface.

–
+
Volume button
RHL
DSHG
AEI
Link icon
Mute icon
Charge icon

The base unit's 3 indicators show which interface the GN 9120 is in. See the illustration to determine the type of interface.

Note: If more than 15 seconds elapses without pressing the volume + or volume – buttons, the last selected interface will be activated.

5. To exit the interface switching mode, press the volume + and volume – buttons simultaneously for 6 seconds.
6. Only with the GN 1000 RHL: Complete the setting up procedure according to its Quick Guide.

4. Audio and visual indicators

The GN 9120's headset and base have audio and visual indicators, which represent various actions and aspects associated with setting up and operating the product. The headset gives audio and visual indications. The base gives various visual indications via its online, link and general indicators. Familiarize yourself with these indicators to fully benefit from your GN 9120.

The headset's audio indicators:

Headset action	**Audio indication**
Out of range	Beep every 10 sec.
Mute ON	Beep every 15 sec.
Low Battery Charge	Beep every 20 sec.
Adjusting Volume	Low single tone per press
Maximum Volume reached	Short beep
Minimum Volume reached	Short beep
Tone control adjustment	Beep (indicating 6 sec. has passed)
Adding a headset at conference call	Beep in master headset
Incoming call	Beep (only if using GN 1000)

The headset's visual indicators:

Headset mode	**Headset indicator**
Low Power mode	Flashes rapidly when switching between modes
Transmit volume adjustment	Flashes rapidly when switching between modes



The base's visual indicators:

Base's on-line indicator	**On-line indicator**
Charging in Process	Battery charging indicator flashes
Charging completed	Battery charging indicator ON
Mute	Mute indicator ON
Low Power Mode	Link-up indicator flashes every 10 sec.
Adding a headset to conference call	All lights are flashing, followed by battery indicator ON
Link between headset and base	Link-up indicator ON
EHS (Electronic Hook Switch) setting	Please refer to separate section
Pairing of Headset and Base	All lights are flashing for approx. 4 sec., followed by battery indicator ON
On a call	On-line indictor flashes






5. Troubleshooting

I do not hear a dial tone.

- Check that all the cords and plugs are connected correctly.
- Check that the power adapter is plugged in and has power.
- Check that the on-line indicator is lit. If it is not, place the headset in the base unit and take it out again.
- Check that the battery is charged. If the battery is fully charged, the battery charging indicator on the base unit will light when the headset is placed correctly in the base unit.

The person I am talking to has difficulties hearing me.

- Check that the mute function is off.
- Check the position of the boom arm and make sure that the microphone is placed as close as possible to your mouth.
- Readjust the microphone volume.
- You may be out of range of the headset's base unit. Move closer to the base unit.

My battery charging light keeps flashing and will not go solid.
Check the battery is correctly fitted inside the headset, and/or the headset is placed correctly in the base

I have set up my GN9120 correctly, but I am getting a buzzing sound on my headset.
Your telephone may not be fully immune to the radio transmission between your headset and base. To overcome this problem, move the base at least 30 cm/12" away from the phone. If you have a European version, you can instead choose to set the headset to Low Power mode.

The person on the other end of the line says he/she cannot hear me.
Ensure that the Telephone Termination Switch is in the correct position and that you have adjusted the Transmit Power. Please refer to the relevant section in the reference guide.

When I press the MFB the GN 1000 RHL lifts but the call is not connected.
When using your GN 9120 with a GN 1000 RHL, make sure that the base is connected to the telephone's handset port and not the headset port. Please refer to the illustrations in the GN 1000 RHL Quick Guide

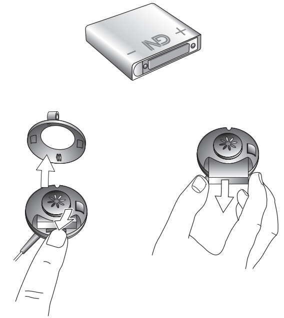
My headset echoes.
Make sure your telephone's volume control is set to a mid position or lower. If necessary, adjust your microphone volume on the headset to a lower setting

I have a GN 9120-xx-1x, the version with built-in Electronic Hook Switch, but it doesn't work with my telephone
Please make sure that the GN 9120 is compatible with your telephone system, and set the GN 9120 in the correct mode. For standard telephones and for use with GN 1000 RHL, please make sure to put the GN 9120 in RHL mode.

My headset was working but now it has stopped, no indicators are lit.
Your headset may need pairing to the base. Refer to page 7 "Registering a new master headset" in this reference guide.

Please call 1-800-Headsets or visit www.1800headets.ca for further information and frequently asked questions.

6. Reconfiguration



Replacing the battery

The battery provided with the product will provide you with years of use.
If you need to replace the battery, complete the following:

1. Remove the wearing style as explained in section 5 the quick guide.
2. In the headset receiver, where the battery is located, press down the plastic tab securing the battery and pull the battery out.
3. Insert a new battery into the battery compartment.
   Note: Make sure that the battery is placed correctly in the headset with the + of the battery corresponding to the + indicated in the battery slot of the headset.
4. Re-attach the wearing style as explained in section 5 in the quick guide.

Memory reset

When the battery is removed or the power adapter is unplugged (for at least a few seconds), all customised headset settings are returned to factory-set default settings.

Registering a new master headset

A new master headset may be registered to the product in case of loss or damage to the original headset.
To register a new master headset, complete the following:

1. Unplug the power adapter for a couple of seconds.
2. Place the new master headset into the base unit.
3. Plug the power adapter back to the power socket.
4. All lights flash for app. 4 seconds. After this only the battery indicator will be lit.
5. The new headset is now ready for use.

7. Cleaning, safety and maintenance

Clean the headset, including the headset boom and ear hook piece, by wiping with a slightly damp cloth as required. Dampen the cloth with only water and a little washing-up liquid if needed.

Avoid getting moisture or liquid into any button sockets or other openings. The base and cords may be dry-dusted as required.

The ear cushion and ear plate may be cleaned or replaced. When cleaning, use water only and a little washing-up liquid if required.

- To clean or replace the ear plate, first remove the ear plate from the headset receiver.
- To clean or replace the headset's ear cushion, gently peel it off the ear plate.
- Do not immerse the GN 9120 in water.
- For your convenience, replace ear cushion once a year.

The plastic bags the GN 9120 and its parts are wrapped in are not toys for children. The bags themselves or the many small parts they contain may cause choking if ingested.
The product may only be opened for replacing the battery. For any other reason, only an authorised dealer or service centre may open the product. If any parts of your GN 9120 require replacement for any reason, including normal wear and tear or breakage, contact your dealer.
Dispose of the product and battery according to local standards and regulations.
Please keep this reference guide for future use.

Deutsch – GN 9120 Benutzerhandbuch

Diese Benutzerhandbuch enthält Informationen zur Einrichtung, Benutzung und Pflege Ihres GN 9120.

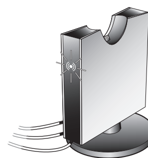
Inhalt

1. Produktinformationen

Vielen Dank, dass Sie sich für das GN 9120 entschieden haben. Das GN 9120 ist eine drahtlose Headset-Lösung, die aus einem schnurlosen Headset und einer Basisstation besteht, die an Ihr Tischtelefon angeschlossen wird. Das GN 9120 ermöglicht Ihnen uneingeschränkte Mobilität, Flexibilität durch eine Freisprecheinrichtung sowie hervorragende Klangqualität bei Ihren Telefongesprächen.

Überprüfen der Betriebsbereitschaft des GN 9120

Wenn Sie das Headset von der Basisstation nehmen, leuchtet die grüne Verbindungsanzeige an der Vorderseite der Basisstation, und die Online-Anzeige am Headset blinkt.



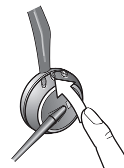
Wenn die grüne Verbindungsanzeige nicht leuchtet, prüfen Sie die Kabelanschlüsse der Basisstation und den Anschluss des Netzteils. Wenn die Online-Anzeige am Headset nicht dauernd blinkt, stellen Sie das Headset in die Basisstation und nehmen es dann wieder heraus.

Laden und verwenden des Akkus

Stellen Sie das Headset bei Nichtgebrauch zum Laden des Akkus in die Basisstation. Achten Sie darauf, dass die Verbindungsanzeige nicht leuchtet. Wenn die Verbindungsanzeige leuchtet, nachdem Sie das Headset in die Basisstation gestellt haben, nehmen Sie es aus der Basisstation und stellen es dann wieder hinein. Wenn der Akku zu stark entladen ist, ist im Headset alle 20 Sekunden ein Signalton hörbar.

Hinweis: Die Akku-Ladeanzeige an der Basisstation blinkt beim Laden und leuchtet dauernd, sobald der Akku vollständig geladen ist.

2. Funktionen und Einstellungen

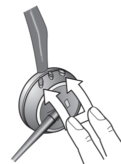


Multifunktionstaste

Die Multifunktionstaste (MFT) hat mehrere Funktionen, die davon abhängig sind, wie lange die Taste gedrückt wird.

Funktionen	Kurz drücken	5 Sekunden drücken	6 Sekunden drücken
Anrufe annehmen/ Telefonieren*	√		
Anruf beenden*	√		
Konferenzschaltung	√		
Toneinstellung			√
Low Power Modus (EIN) (nur europäische Versi on)		√ (MFT und "–" gleichzeitig)	
Low Power Modus (AUS) (nur europäische Version)		√ (MFT und "+" gleichzeitig)	

* Nur bei GN 1000 oder im EHS-Modus



Funktion der + und – Tasten

Die + und – Tasten haben mehrere Funktionen, die davon abhängig sind, wie lange die jeweilige Taste gedrückt wird.

Funktionen	Kurz drücken	Zweimal innerhalb 1 Sekunde drücken
Lautstärke +	√	
Lautstärke –	√	
Stummschaltung (ein/aus)		√ Innerhalb 1 Sekunde zweimal "–" drücken
Übertragungslaut-stärke	√ "+"/"–" gleichzeitig für Modus, dann "+" oder "–" für Einstellung	

Ausrichten des Mikrofons

Stellen Sie den Mikrofonbügel des Headsets so ein, dass das Mikrofon zu Ihrem Mund weist und sich so nahe wie möglich an Ihrem Mund befindet.



Hinweis: Der Mikrofonbügel lässt sich nicht volle 360° drehen. Drehen Sie den Bügel nicht weiter, wenn Sie erhöhten Widerstand spüren.

3. Fernabnehmerfunktion



Anrufe annehmen und telefonieren mit dem Fernabnehmer GN 1000 RHL
Der Fernabnehmer GN 1000 RHL ist als Zubehör erhältlich und ermöglicht es Ihnen, Telefongespräche anzunehmen und zu beenden, wenn Sie sich nicht am Schreibtisch befinden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie die Website www.gnnetcom.de, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

Anrufe annehmen mit dem GN 1000 RHL oder der Electronic Hook Switch-Funktionalität:
1. Nehmen Sie das Headset aus der Basisstation, wenn Sie einen Anruf erhalten. Die Verbindung wird aufgebaut, und die Online-Anzeige an der Basisstation beginnt zu blinken.

Hinweis: Wenn Sie das Headset bereits tragen, drücken Sie einfach länger als 2 Sekunden die Multifunktionstaste des Headsets, um den Anruf anzunehmen.

Um den Anruf zu beenden, drücken Sie kurz die Multifunktionstaste oder stellen Sie das Headset zurück in die Basisstation.

Anrufen mit dem GN 1000 RHL oder der Electronic Hook Switch-Funktionalität:
Mit dem GN 1000 RÖHL anrufen:
1. Nehmen Sie das Headset aus der Basisstation. Die Verbindung wird aufgebaut, und die Online-Anzeige an der Basisstation beginnt zu blinken.
2. Wählen Sie die gewünschte Telefonnummer.

Um den Anruf zu beenden, drücken Sie kurz die Multifunktionstaste oder stellen Sie das Headset zurück in die Basisstation.

Hinweis: Das Verbindungskabel muss an der Handapparatbuchse Ihres Telefons (nicht an der Headset-Buchse) angeschlossen sein, damit der Fernabnehmer GN 1000 RHL funktioniert.

GN 9120 mit Electronic Hook Switch (EHS)
Das GN 9120 ist mit einer speziellen Funktionalität ausgestattet, durch die Sie Anrufe (ohne den Fernabnehmer GN 1000 verwenden zu müssen) annehmen und beenden können, wenn Sie sich nicht an Ihrem Schreibtisch befinden. Dies gilt jedoch nur für bestimmte Telefonsysteme.

Auf unserer Website www.gnnetcom.de können Sie herausfinden, welche Telefone die EHS-Funktion unterstützen. Bitte lesen Sie auch im Handbuch Ihres Telefons nach, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

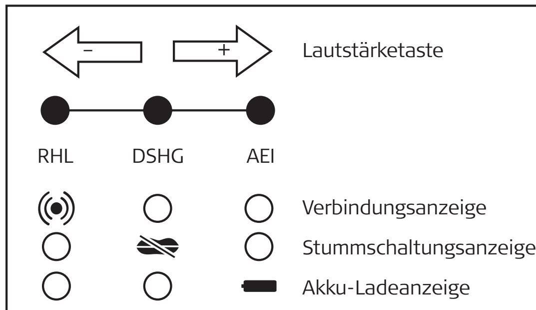
Es stehen 3 Modi zur Auswahl:
- Die RHL-Schnittstelle (kein EHS; kompatibel mit dem Fernabnehmer GN 1000 RHL)
- Die DHSG-Schnittstelle (z. B. für Tischtelefone von Siemens und Elmeg)
- Die AEI-Schnittstelle (z. B. für Tischtelefone von Tenovis)

Hinweis: Die EHS-Version des GN 9120 ist standardmäßig auf die DHSG-Schnittstelle eingestellt.

So wechseln Sie zwischen den Schnittstellen-Modi DHSG, AEI und RHL:
1. Stellen Sie das Headset in die Basisstation. Achten Sie darauf, dass die Online-Anzeige zu Ihnen zeigt.
2. Drücken Sie, während sich das Headset in der Basisstation befindet, die Lautstärketasten „+“ und „–“ sechs Sekunden lang gleichzeitig, bis die Online-Anzeige des Headsets schnell blinkt.
3. Sie befinden sich nun im Schnittstellen-Umschaltmodus und können das GN 9120 so einstellen,

das es mit der von Ihnen verwendeten Telefonschnittstelle kommunizieren kann.

4. Mit den Lautstärketasten „+“ und „–“ können Sie sich nach rechts bzw. links bewegen und die erforderliche EHS-Schnittstelle auswählen.
   Die drei Anzeigen der Basisstation zeigen an, in welchem Schnittstellenmodus sich das GN 9120 befindet. Den Schnittstellentyp können Sie anhand der Abbildung ermitteln (siehe dort).



Hinweis: Wenn die beiden Tasten (”+” oder ”–”) länger als 15 Sekunden nicht gedrückt wurden, wird automatisch die zuletzt ausgewählte Schnittstelle aktiviert.

5. Sie verlassen den Schnittstellen-Umschaltmodus wieder, indem Sie die Lautstärketasten „+“ und „–“ sechs Sekunden lang gleichzeitig drücken.
6. Nur bei Verwendung des Fernabnehmers GN 1000: Schließen Sie den Konfigurationsvorgang wie in der Schnellanleitung beschrieben ab.

4. Akustische und optische Signale

Headset und Basisstation des GN 9120 geben bei verschiedenen Aktionen und bei der Geräteeinrichtung bzw. -bedienung akustische und optische Signale. Akustische Signale und Anzeigen des Headsets: Die Basisstation zeigt über die Online-, Verbindungsanzeigen und allgemeine Anzeigen die verschiedenen Betriebszustände an. Machen Sie sich mit diesen Signalen und Anzeigen vertraut, um Ihr GN 9120 optimal nutzen zu können.

Akustische Signale des Headsets:

Headset-Aktion:	**Audiosignal**
Reichweite überschritten	Signalton alle 10 Sekunden
Stummschaltung EIN	Signalton alle 15 Sekunden
Niedriger Akkuladestand	Signalton alle 20 Sekunden
Lautstärkeregelung	Niedriger Signalton bei Tastendruck
Maximale Lautstärke erreicht	Kurzer Signalton
Minimale Lautstärke erreicht	Kurzer Signalton
Toneinstellung	Signalton (wenn 6 Sekunden verstrichen sind)

Hinzufügen eines Headsets bei Konferenzschaltung	**Signalton im Master-Headset**
Eingehender Anruf	Signalton (nur bei Verwendung des GN 1000)

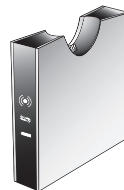
Optische Signale des Headsets

Headset-Modus:	**Headset-Anzeige**
Low Power Modus	Blinkt schnell beim Wechsel zwischen den Modi
Übertragungslautstärke	Blinkt schnell beim Wechsel zwischen den Modi



Optische Signale der Basisstation

Online-Anzeige der Basisstation	Online-Anzeige	
Ladevorgang	Akku-Ladeanzeige blinkt	
Ladevorgang abgeschlossen	Akku-Ladeanzeige leuchtet permanent	
Stummschaltung	Stummschaltungsanzeige leuchtet permanent	
Low Power Modus	Verbindungsanzeige blinkt alle 10 Sekunden	
Hinzufügen eines Headsets bei Konferenzschaltung	Alle Anzeigen blinken, anschließend leuchtet Akku-Landeanzeige permanent	
Verbindung zwischen Headset und Basisstation	Verbindungsanzeige leuchtet permanent	
EHS (Electronic Hook Switch)-Einstellung	Bitte lesen Sie den entsprechenden Abschnitt	
Geräteabgleich zwischen Headset und Basisstation	Alle Anzeigen blinken etwa 4 Sekunden lang, anschließend leuchtet die Akku-Ladeanzeige permanent	
Während eines Gesprächs	Online-Anzeige blinkt	



5. Problemlösungen

Kein Wählton hörbar.
- Richtigen Anschluss aller Kabel und Stecker prüfen.
- Anschluss des Netzteils und Spannung des Netzteils prüfen.
- Prüfen, ob die Online-Anzeige leuchtet. Falls nicht, stellen Sie das Headset in die Basisstation und nehmen Sie es wieder heraus.
- Prüfen, ob der Akku voll geladen ist. Wenn der Akku voll geladen ist, leuchtet die Akku-Ladeanzeige an der Basisstation, wenn das Headset richtig in der Basisstation steht.

Mein Gesprächspartner hört mich schlecht.
- Prüfen, ob die Stummschaltung deaktiviert ist.
- Ausrichtung des Bügelarms prüfen und sicherstellen, dass sich das Mikrofon so nahe wie möglich an Ihrem Mund befindet.
- Mikrofonlautstärke neu einstellen.
- Sie sind eventuell außerhalb der Reichweite der Basisstation des Headsets. Verringern Sie den Abstand zur Basisstation.

Die Akku-Ladeanzeige blinkt ständig, aber leuchtet nicht permanent, wie es sein sollte.
Prüfen Sie, ob der Akku richtig in das Headset eingesetzt ist, und ob das Headset richtig in der Basisstation steht.

Ich habe das GN9120 richtig eingestellt, höre aber einen Brummton im Headset.
Ihr Telefon ist möglicherweise nicht vollständig gegen die Funkübertragungsignale zwischen dem Headset und der Basisstation abgeschirmt. Dieses Problem können Sie beheben, indem Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zwischen der Basisstation und dem Telefon einhalten. Wenn Sie die europäische Ausführung des GN 9120 besitzen, können Sie in diesem Fall auch den Low Power Modus für das Headset einstellen.

Mein Gesprächspartner kann mich nicht hören.
Prüfen Sie, ob der Telefon-Anpassungsschalter sich in der richtigen Stellung befindet und die Übertragungsleistung richtig eingestellt ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie im entsprechenden Abschnitt des Bedienungshandbuchs.

Wenn ich die Multifunktionstaste drücke, hebt der Fernabnehmer GN 1000 ab, aber es kommt zu keiner Verbindung.
Wenn Sie das GN 9120 zusammen mit dem Fernabnehmer GN 1000 verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass die Basisstation an die Handapparatbuchse Ihres Telefons (nicht an die Headset-Buchse) angeschlossen ist. Weitere Informationen und Abbildungen hierzu finden Sie in der Schnellanleitung des Fernabnehmers GN 1000 RHL.

Ich höre während des Sprechens ein Echo in meinem Headset.
Stellen Sie sicher, dass der Lautstärkeregler des Telefons auf mittlere oder niedrigere Position eingestellt ist. Stellen Sie gegebenenfalls auch die Mikrofonlautstärke auf eine geringere Lautstärke ein.

Ich besitze ein GN 9120-xx-1x, die Version mit integriertem Electronic Hook Switch (EHS), aber es funktioniert nicht mit meinem Telefon.
Überprüfen Sie, ob das GN 9120 mit Ihrem Telefonsystem kompatibel ist, und stellen Sie für das GN 9120 den richtigen Modus ein. Stellen Sie für Standardtelefone und bei Verwendung des Fernabnehmers GN 1000 RHL für das GN 9120 den RHL-Modus (Fernabnehmermodus) ein.

Mein Headset hat funktioniert, aber jetzt nicht mehr. Es leuchten auch keine Anzeigen.
Möglicherweise ist ein Geräteabgleich mit der Basisstation erforderlich. Bitte lesen Sie hierzu auf dieser Seite den Abschnitt „Anmelden eines neuen Master-Headsets“ in dieser Benutzerhandbuch.

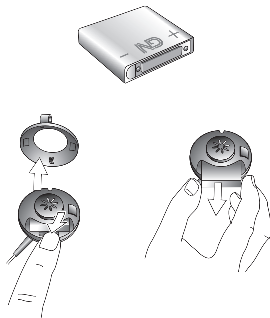
Bitte besuchen Sie auch unsere Website www.gnnetcom.de, wenn Sie weiter-e Informationen und Antworten auf häufig gestellte Fragen benötigen.

6. Betrieb und Geräteeinstellungen

Austauschen des Akkus

Der mit dem Gerät gelieferte Akku wird über Jahre hinweg funktionieren. Wenn er ausgetauscht werden muss, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Entfernen Sie den Ohrhaken/Überkopfbügel, wie in Abschnitt 5 der Schnellanleitung beschrieben.
2. In der Headset-Hörkapsel, in der sich der Akku befindet, drücken Sie die Kunststofflasche, die den Akku hält, und ziehen Sie den Akku heraus.
3. Setzen Sie einen neuen Akku in das Akkufach.
   Hinweis: Achten Sie auf richtiges Einsetzen des Akkus in das Headset: Der Pluspol des Akkus muss zum + im Akkufach des Headsets zeigen.
4. Bringen Sie den Ohrhaken/Überkopfbügel wieder an, wie in Abschnitt 5 der Schnellanleitung beschrieben.



Rücksetzen des Speichers

Wenn der Akku entnommen oder das Netzteil (für mehrere Sekunden) vom Netz getrennt wird, werden alle individuellen Headset-Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Anmelden eines neuen Master-Headsets

Bei Verlust oder Beschädigung des Original-Headsets kann ein neues Master-Headset für das Gerät registriert werden. Gehen Sie folgendermaßen vor, um das neue Master-Headset anzumelden:

1. Trennen Sie das Netzteil für einige Sekunden vom Netz.
2. Stellen Sie das neue Master-Headset in die Basisstation.
3. Schließen Sie das Netzteil wieder am Stromnetz an.
4. Alle Anzeigen blinken etwa 4 Sekunden lang. Danach leuchtet nur die Akku-Ladeanzeige.
5. Das neue Headset ist nun betriebsbereit.

7. Reinigung, Sicherheit und Wartung

Reinigen Sie das Headset sowie den Mikrofonarm und den Ohrhaken/Überkopfbügel mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Falls erforderlich, kann hierzu Wasser verwendet werden, dem etwas Reinigungsmittel zugegeben wurde.

Anschlussbuchsen oder andere Öffnungen dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen. Die Basisstation und Kabel können bei Bedarf trocken entstaubt werden.
Ohrpolster und Ohrplatte können gereinigt bzw. ausgetauscht werden. Benutzen Sie für die Reinigung nur Wasser und ggf. etwas Spülmittel.

- Für Reinigung bzw. Austausch der Ohrplatte entfernen Sie zuerst die Ohrplatte von der Headset-Hörkapsel.
- Für Reinigung bzw. Austausch des Ohrpolsters ziehen Sie es vorsichtig von der Ohrplatte ab.
- Tauchen Sie das GN 6210 nicht in Wasser ein.
- Wir empfehlen, die Ohrpolster etwa einmal pro Jahr auszutauschen.

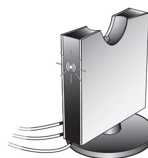
Die Kunststofftüten, in denen das GN 9120 und sein Zubehör verpackt sind, sind kein Kinderspielzeug. Die Tüten und darin enthaltenen Kleinteile können beim Verschlucken zum Ersticken führen.
Das Produkt darf nur für den Austausch des Akkus geöffnet werden. Aus anderen Gründen darf das Produkt nur von autorisierten Händlern oder Service-Zentren geöffnet werden. Wenn Teile Ihres GN 9120 aus irgendeinem Grund, wie normalem Verschleiß oder Beschädigung, ausgewechselt werden müssen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
Entsorgen Sie das Produkt und den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften.
Bitte bewahren Sie diese Benutzerhandbuch auf.

Français – GN 9120 – Guide d'instruction

Ce guide d'instruction contient des informations complémentaires concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre GN 9120.

Sommaire

1. Présentation du produit



Nous vous remercions d'avoir choisi le GN 9120, une solution mains libres constituée d'un micro-casque sans fil et d'une base que vous pouvez utiliser avec votre téléphone fixe. Le GN 9120 vous apporte une totale mobilité, tout le confort de la communication mains libres et une qualité sonore exceptionnelle pour vos conversations téléphoniques.

Contrôle du montage de votre GN 9120

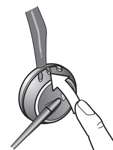
Quand vous retirez le micro-casque de la base, le voyant "connexion casque" vert situé sur le devant de la base s'allume et le voyant "en ligne" du micro-casque clignote.

Si le voyant "connexion casque" vert ne s'allume pas, contrôlez les raccordements de la base et vérifiez que l'adaptateur est branché. Si le voyant "en ligne" du micro-casque ne clignote pas en continu, replacez le micro-casque sur la base puis prenez-le de nouveau.

Chargement et utilisation de la batterie

Quand le micro-casque n'est pas utilisé, placez-le sur la base pour charger la batterie. Assurez-vous que le voyant "connexion casque" n'est pas allumé. Si le voyant s'allume, reprenez le micro-casque puis replacez-le sur la base.
Si la charge de la batterie est trop faible, le micro-casque émet un bip sonore toutes les 20 secondes.
Note : le voyant de chargement de la batterie (sur la base) clignote en continu pendant la charge et reste allumé quand la batterie est entièrement chargée.

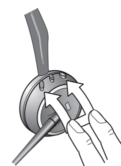
2. Fonctions et personnalisation



Bouton multifonctions
Le bouton multifonctions permet d'activer plusieurs fonctions, selon la durée des pressions que vous exercez.

Fonctions	Pression brève	Pression pendant 5 sec.	Pression pendant 6 sec.
Répondre/passer un appel*	√		
Terminer un appel*	√		
Conférence	√		
Réglage graves/aigus			√
Activation du mode faible puissance (versions européennes uniquement)		√ (BMF et "–" simultané-ment)	
Désactivation du mode faible puissance (versions européennes uniquement)		√ (BMF et "+" simultané-ment)	

* seulement avec le GN 1000 ou en mode EHS



Fonctionnalité des boutons "+" et "–"
Les boutons "+" et "–" permettent d'activer plusieurs fonctions, selon la durée des pressions que vous exercez.

Fonctions	Pression brève	Deux pressions en 1 sec.
Volume "+"	√	
Volume "–"	√	
Activation/désactivation du mode "secret"		√ Deux pressions sur "–" en 1 sec.
Réglage du volume de trans-mission	√ "+"/"–" simultanément pour accéder au mode puis "+" ou "–" pour le réglage	

Positionnement de la perche micro
Positionnez la perche micro de manière à ce que le micro soit aussi près que possible de votre bouche.



Note : la perche micro ne pivote pas à 360 degrés. Ne forcez pas sur la perche lorsqu'elle se bloque et cesse de pivoter.

3. Fonctionnalité du levier de décroché à distance

Répondre et passer des appels à l'aide du GN 1000 RHL



Vous pouvez acheter l'accessoire GN 1000 RHL, qui vous permet de décrocher/raccrocher quand vous êtes éloigné de votre bureau. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou consultez le site www.gnnetcom.com.

Répondre à l'aide du GN 1000 RHL ou du crochet commutateur électronique :

1. Quand vous recevez un appel, prenez le micro-casque sur sa base. La liaison s'établit et le voyant "en ligne" situé sur le devant de la base se met à clignoter.

Note : si vous portez déjà le micro-casque, il suffit d'appuyer brièvement sur son bouton multifonctions pour répondre à l'appel entrant.

Pour mettre fin à l'appel, appuyez brièvement sur le bouton multifonctions ou replacez le micro-casque sur la base.

Passer un appel à l'aide du GN 1000 RHL ou du crochet commutateur électronique :

Pour passer un appel à l'aide du GN 1000 RHL :

1. Prenez le micro-casque sur la base. La liaison s'établit et le voyant "en ligne" situé sur le devant de la base se met à clignoter.
2. Composez le numéro.

Pour mettre fin à l'appel, appuyez brièvement sur le bouton multifonctions ou replacez le micro-casque sur la base.

Note : pour que le GN 1000 RHL puisse fonctionner, vous devez relier la base du casque au connecteur "combiné" du téléphone (et non au connecteur "micro-casque").

GN 9120 avec crochet commut ateur électronique (EHS)

Une version spéciale du GN 9120 vous permet de décrocher/raccrocher à distance sans utiliser le GN 1000 RHL. Cependant, cette fonction n'est compatible qu'avec certaines installations téléphoniques.

Pour savoir si votre téléphone possède la fonction EHS, consultez notre site Web www.gnnetcom.com/gn9120/support/. Voir aussi le guide d'instruction de votre téléphone pour plus de détails.

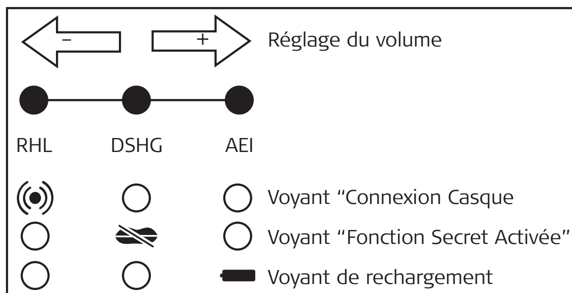
3 modes sont disponibles :

- Interface RHL (fonctionne avec le GN 1000 RHL mais pas avec l'EHS)
- Interface DHSG (téléphones fixes Siemens et Elmeg par exemple)
- Interface AEI (téléphones fixes Tenovis par exemple)

Note : par défaut, la version EHS du GN 9120 est réglée sur l'interface DHSG.

Pour basculer d'une interface à une autre, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Placez le micro-casque sur la base, voyant "en ligne" face à vous.
2. Appuyez simultanément sur les boutons volume "+" et volume "–" du micro-casque pendant 6 secondes



(micro-casque toujours sur la base), jusqu'à ce que le voyant "en ligne" clignote rapidement.
3. Vous êtes alors en mode de changement d'interface et vous pouvez paramétrer le GN 9120 en fonction de l'interface de votre téléphone.
4. Pour sélectionner l'interface EHS requise, utilisez le bouton volume "+" pour aller vers la droite et le bouton volume "–" pour aller vers la gauche.
   Les 3 voyants de la base vous indiquent sur quelle interface est paramétré le GN 9120, voir illustration.
   Note : si vous laissez passer plus de 15 secondes sans appuyer sur les boutons volume "+" ou volume "–" , la dernière interface sélectionnée sera activée.
5. Pour quitter le mode de changement d'interface, appuyez simultanément sur les boutons volume "+" et volume "–" pendant 6 secondes.
6. Avec le GN 1000 RHL uniquement : effectuez la procédure d'installation conformément au guide d'installation rapide.

4. Indicateurs sonores et voyants

Le micro-casque et la base du GN 9120 sont dotés d'indicateurs sonores et de voyants qui signalent différents événements et états lors de l'installation et de l'utilisation du produit. Le micro-casque vous donne des indications sonores et visuelles. La base émet différents signaux visuels grâce à ses voyants "en ligne", "connexion casque" et général. Familiarisez-vous avec ces voyants et indicateurs afin d'utiliser votre GN 9120 de façon optimale.

Indicateurs sonores du micro-casque

Evénement micro-casque	**Indicateur sonore**
Hors de portée	Bip toutes les 10 sec.
Secret activé	Bip toutes les 15 sec.
Batterie déchargée	Bip toutes les 20 sec.
Réglage du volume	Bip grave à chaque pression
Volume maximum atteint	Bip court
Volume minimum atteint	Bip court
Réglage graves/aigus	Bip (indique que 6 sec. sont écoulées)
Ajout d'un micro-casque en mode conférence	Bip micro-casque principal
Appel entrant	Bip (avec le GN 1000 uniquement)

Voyants du micro-casque

Mode micro-casque	**Voyant micro-casque**
Mode faible puissance	Clignote rapidement si changement de mode
Réglage volume de transmission	Clignote rapidement si changement de mode



Voyants de la base

Voyant "en ligne" de la base	**Voyant "en ligne"**
Charge en cours	Voyant chargement batterie clignotant
Charge terminée	Voyant chargement batterie allumé
Secret	Voyant "secret" allumé
Mode faible puissance	Voyant "connexion casque" clignote tout les 10 sec.
Ajout d'un micro-casque en mode conférence	Tous les voyants clignotent puis le voyant de batterie s'allume
Liaison micro-casque/base	Voyant "connexion casque" allumé






Paramétrage crochet commutateur électronique (EHS)	Voir section correspondante
Couplage micro-casque/base	Tous les voyants clignotent environ 4 sec. puis le voyant de batterie s'allume
Appel en cours	Voyant «en ligne» clignotant

5. Dépannage

Je n'entends aucune tonalité.

- Vérifiez que le micro-casque est correctement couplé à sa base.
- Vérifiez que tous les cordons et connecteurs sont raccordés correctement.
- Vérifiez que l'adaptateur est branché et fonctionne.
- Vérifiez que le voyant "en ligne" est allumé. S'il est éteint, placez le micro-casque sur la base puis reprenez-le.
- Vérifiez que la batterie est chargée. Si elle est totalement chargée, le voyant de chargement, situé sur la base, doit s'allumer quand le micro-casque est installé sur la base.

Mon correspondant m'entend mal.

- Contrôlez la position de la perche micro et vérifiez que le micro se trouve aussi près que possible de votre bouche.
- Réglez de nouveau le volume du micro.
- Vous êtes peut-être hors de la zone de portée de la base. Rapprochez-vous de la base.

Le voyant de chargement de la batterie ne s'arrête pas de clignoter.

Vérifiez que la batterie est installée correctement dans le micro-casque et/ou que celui-ci se trouve bien sur la base.

J'ai installé mon GN 9120 correctement mais j'entends un bourdonnement dans le micro-casque.

Votre téléphone n'est peut-être pas suffisamment protégé contre les ondes radioélectriques transmises par le micro-casque et la base. Pour résoudre ce problème, placez la base à 30 cm au moins du téléphone. Si vous utilisez la version européenne, vous pouvez aussi régler le micro-casque en mode faible puissance.

Mon correspondant ne m'entend pas.

- Vérifiez que la fonction "secret" est désactivée.
- Vérifiez que le réglage de la tonalité est correct et que vous avez ajusté le volume de transmission. Consultez la section correspondante du guide d'instruction.

Quand j'appuie sur le BMF, le GN 1000 RHL décroche mais la communication n'est pas transmise.

Quand vous utilisez votre GN 9120 avec le GN 1000 RHL, assurez-vous que la base est reliée au connecteur «combiné» du téléphone et non au connecteur "micro-casque". Consultez les illustrations du guide d'installation rapide du GN 1000 RHL.

Mon micro-casque résonne.

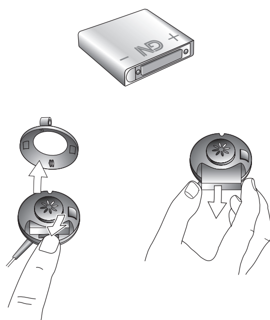
Vérifiez que le volume de votre téléphone est réglé sur un niveau moyen ou bas. Si nécessaire, baissez le volume du micro sur votre micro-casque.

Je possède un GN 9120-xx-1x avec crochet commutateur électronique mais celui-ci ne fonctionne pas avec mon téléphone
Vérifiez que le GN 9120 est compatible avec votre installation téléphonique et réglez le GN 9120 sur un mode adapté. Si vous utilisez un téléphone standard avec le GN 1000 RHL, le GN 9120 doit être réglé sur le mode RHL.
Mon micro-casque fonctionnait mais il s'est arrêté et aucun voyant n'est allumé.
Il faut peut-être coupler votre micro-casque à la base. Reportez-vous à la section "Connexion d'un nouveau micro-casque principal", cette page de ce guide.

Consultez les informations complémentaires et les questions fréquentes du site
www.gnnetcom.com/GN9120/support.

6. Reconfiguration

Remplacement de la batterie
La batterie fournie avec le produit est conçue pour fonctionner plusieurs années. Si vous avez besoin de la remplacer, procédez comme indiqué ci-dessous :



1. Retirez le serre-tête/contour d'oreille comme indiqué à la section 5 du guide d'installation rapide.
2. Au niveau de l'emplacement de la batterie, sur le micro-casque, appuyez sur la languette en plastique qui maintient la batterie et retirez-la.
3. Installez une batterie neuve dans le compartiment.
   Note : vérifiez que la batterie est installée correctement dans le micro-casque : le "+" de la batterie doit se trouver face au "+" du compartiment.
4. Réinstallez le serre-tête/contour d'oreille, voir section 5 du guide d'installation rapide.

Réinitialisation de la mémoire
Si vous retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur (pendant plusieurs secondes), tous les réglages personnalisés du micro-casque sont réinitialisés sur les valeurs d'usine par défaut.

Connexion d'un nouveau micro-casque principal
Si vous avez perdu ou endommagé le micro-casque d'origine, vous pouvez connecter un nouveau micro-casque principal au produit. Pour cela, procédez comme indiqué ci-dessous :
1. Débranchez l'adaptateur pendant quelques secondes.
2. Placez le nouveau micro-casque principal sur la base.
3. Rebranchez l'adaptateur sur la prise électrique.
4. Tous les voyants clignotent environ 4 secondes puis le voyant de batterie reste allumé.
5. Le nouveau micro-casque est alors prêt à l'emploi.

7. Nettoyage, sécurité et entretien

Pour nettoyer le micro-casque, y compris la perche micro et le contour d'oreille, essuyez-le à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau et un peu de liquide vaisselle si nécessaire.

Evitez de faire pénétrer de l'humidité ou des liquides dans les connecteurs et autres ouvertures. Si nécessaire, dépoussiérez la base et les cordons avec un chiffon sec.
Vous pouvez remplacer le coussinet et la plaque auriculaire ou les nettoyer avec de l'eau et un peu de liquide vaisselle.

- Pour nettoyer ou remplacer la plaque auriculaire, démontez-la du micro-casque.
- Pour nettoyer ou remplacer le coussinet du micro-casque, retirez-le de la plaque auriculaire avec précaution.
- Ne plongez pas le GN 9120 dans l'eau.
- Nous vous conseillons de remplacer les coussinets une fois par an.

Ne laissez jamais des enfants jouer avec les sachets en plastique dans lesquels sont emballés le GN 9120 et ses composants. En cas d'ingestion, ces sachets et les petites pièces qu'ils contiennent peuvent causer un étouffement.
N'ouvrez pas le produit, sauf pour remplacer la batterie. Dans tout autre cas, seuls les revendeurs et les centres d'entretien agréés sont autorisés à ouvrir le produit. Si pour une raison quelconque, y compris en cas d'usure normale ou de casse, il est nécessaire de remplacer l'un des composants de votre GN 9120, contactez votre revendeur.
Le produit et la batterie doivent être éliminés conformément aux normes et réglementations en vigueur.
Veuillez conserver ce guide d'instruction, il vous sera utile.

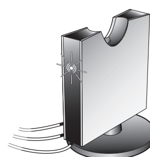
Español – Guía de usuario de la unidad GN 9120

Esta guía de usuario contiene información adicional sobre la configuración, el uso y el mantenimiento de la unidad GN 9120.

Índice

1. Información del producto

Le felicitamos por haber adquirido la unidad GN 9120, una solución de microcasco inalámbrico, compuesta por un microcasco inalámbrico y una unidad base conectada a su teléfono fijo. La unidad GN 9120 le proporciona una plena movilidad, todas las ventajas de un manos libres y una óptima calidad de sonido en las conversaciones telefónicas.



Comprobación del conjunto de la unidad GN 9120

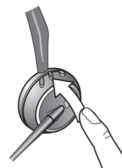
Al retirar el microcasco de la unidad base, se iluminará el indicador verde de conexión de la parte frontal de la unidad y parpadeará el indicador en línea del microcasco.

Si el indicador verde de conexión no se ilumina, compruebe las conexiones de la unidad base y asegúrese de que el adaptador de alimentación esté conectado. Si el indicador de "en línea" del microcasco no parpadea de forma continua, coloque el microcasco en la unidad base y retírelo de nuevo.

Uso y recarga de la batería

Cuando no esté utilizando el microcasco, colóquelo en la unidad base para cargar la batería. Asegúrese de que el indicador de conexión no esté encendido. Si el indicador de conexión se ilumina después de colocar el microcasco, retire éste de la unidad base y colóquelo de nuevo.
Si la carga de la batería es demasiado baja, el microcasco emitirá un pitido cada 20 segundos.
Observación: el indicador de carga de la batería de la unidad base parpadeará de forma continua durante la carga y se iluminará cuando ésta se haya completado.

2. Funciones y personalización

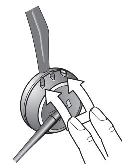


Botón multifunción

El botón multifunción activa varias funciones, dependiendo de la duración de la pulsación.

Funciones	**Pulsación momentánea**	**Pulsación de 5 seg.**	**Pulsación de 6 seg.**
Responder/realizar llamadas y con el sistema de descuelgue electrónico*	√		
Finalizar llamada y con el sistema de descuelgue electrónico*	√		
Modo conferencia	√		
Ajuste del control de tono			√
Modo de potencia baja activado (sólo versiones europeas)		√ (MFB y "–" simultáneamente)	
Modo de potencia baja desactivado (sólo versiones europeas)		√ (MFB y "+" simultáneamente)	

* sólo con GN 1000 o en modo EHS



Funcionalidad de los botones + y –

Los botones + y – activan varias funciones, dependiendo de la duración de la pulsación.

Funciones	**Pulsación momentánea**	**Doble pulsación en 1 seg.**
Volumen +	√	
Volumen –	√	
Silencio / quitar silencio		√ Pulsar "–" dos veces en 1 seg.
Ajuste del volumen de transmisión	√ "+"/"–" simultáneamente para acceder al modo y, a continuación, "+" o "–" para ajustar el volumen	

Colocación del micrófono

Ajuste el brazo de la varilla del microcasco de modo que el micrófono se oriente hacia la boca y se sitúe lo más cerca posible de ésta.



Observación: el brazo de la varilla no puede girarse 360 grados. Si ve que no puede girarlo más, no lo fuerce.

3. Funcionalidad para descolgar de forma remota

Responder y hacer llamadas telefónicas la unidad GN 1000 RHL
Puede comprar una unidad GN 1000 RHL a modo de accesorio que le permita responder y finalizar llamadas cuando no esté en su escritorio. Póngase en contacto con su proveedor o visite www.gnnetcom.com para obtener más información.



Para responder a una llamada mediante la unidad GN 1000 RHL o el sistema de descuelgue electrónico

1. Retire el microcasco de la unidad base cuando reciba una llamada. Se establecerá la conexión y el indicador de "en línea" de la parte frontal de la unidad base empezará a parpadear.

Observación: si lleva el microcasco, pulse el botón multifunción momentáneamente para responder a la llamada entrante.

Para finalizar la llamada, pulse el botón multifunción momentáneamente o coloque el microcasco en la unidad base.

Realización de llamadas mediante la unidad GN 1000 RHL o con el sistema de descuelgue electrónico
Para realizar una llamada mediante la unidad GN 1000 RHL:

1. Retire el microcasco de la unidad base. Se establecerá la conexión y el indicador de "en línea" de la parte frontal de la unidad base empezará a parpadear.
2. Marque el número deseado.

Para finalizar la llamada, pulse el botón multifunción momentáneamente o coloque el microcasco en la unidad base.

Observación: el cable de conexión debe estar conectado a la toma del auricular del teléfono (no a la toma del microcasco) para que la unidad GN 1000 RHL funcione.

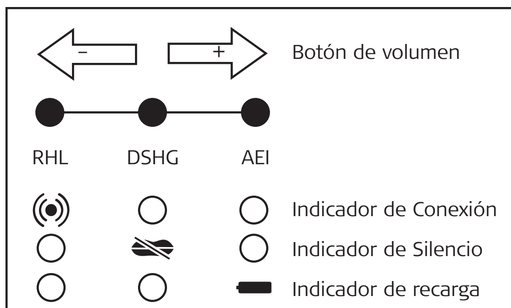
GN 9120 con descuelgue electrónico (EHS)
La unidad 9120 se suministra en una versión especial que le permite responder y finalizar llamadas cuando no esté en su escritorio, sin necesidad de utilizar la unidad GN 1000 RHL. Sin embargo, esta función sólo está disponible en determinados sistemas de telefónicos.

Para determinar qué teléfonos tienen la función EHS activada, consulte nuestro sitio web:
www.gnnetcom.com/gn9120/support/. Consulte también el manual del usuario del teléfono para obtener más información.

Hay 3 modos disponibles:

- La interfaz RHL (no-EHS; funciona con la unidad GN 1000 RHL)
- La interfaz DHSG (p. ej., con teléfonos fijos Siemens y Elmeg)
- La interfaz AEI (p. ej., con teléfonos fijos Tenovis)

Observación: por defecto, la versión EHS de la unidad GN 9120 viene configurada para la interfaz DHSG.



Para conmutar entre las interfaces DHSG, AEI y RHL, realice los pasos siguientes:

3. En este momento, se encuentra en el modo de conmutación, y puede configurar la unidad GN 9120 para que funcione con la interfaz del teléfono.
4. Utilizando el botón de volumen + para moverse a la derecha y el botón – para moverse a la izquierda, seleccione la interfaz EHS requerida.
   Los 3 indicadores de la unidad base muestran la interfaz en la que se encuentra la unidad GN 9120. Consulte la ilustración para determinar el tipo de interfaz.
   Observación: si transcurren más de 15 segundos sin pulsar los botones de volumen + o –, se activará la última interfaz seleccionada.
5. Para salir del modo de conmutación de interfaz, pulse los botones de volumen + o – simultáneamente durante 6 segundos.
6. Sólo con la unidad GN 1000 RHL: complete el procedimiento de configuración siguiendo la guía rápida.

4. Indicadores de audio y visuales

El microcasco y la base de la unidad 9120 disponen de indicadores de audio y visuales, que representan diversas acciones y aspectos asociados a la configuración y el funcionamiento del producto. El microcasco ofrece indicaciones de audio y visuales. La base proporciona varias indicaciones a través de los indicadores de “en línea”, conexión y otros indicadores generales. Familiarícese con estos indicadores para aprovechar plenamente las ventajas que le ofrece la unidad GN 9120.

Indicadores de audio del microcasco:

Acción en el microcasco	**Indicación de audio**
Fuera de alcance	Pitido cada 10 seg.
Silencio activado	Pitido cada 15 seg.
Batería baja	Pitido cada 20 seg.
Ajuste del volumen	Un tono bajo individual por pulsación
Se ha alcanzado el volumen máximo	Pitido breve
Se ha alcanzado el volumen mínimo	Pitido breve
Ajuste del control de tono	Pitido (indicando que han transcurrido 6 seg.)
Adición de un microcasco en una audiconferencia	Pitido en el microcasco maestro
Llamada entrante	Pitido (sólo si se utiliza la unidad GN 1000)

Indicadores visuales del microcasco

Modo de microcasco	**Indicador de microcasco**
Modo de potencia baja	Parpadea rápidamente al conmutar entre modos
Ajuste del volumen de transmisión	Parpadea rápidamente al conmutar entre modos



Indicadores visuales de la base:

Indicador de “en línea” de la base	**Indicador de ”en línea”**
Carga en proceso	El indicador de carga de la batería parpadea
Carga completada	Indicador de carga de la batería activado
Silencio	Indicador de silencio activado
Modo de potencia baja	El indicador de conexión parpadea cada 10 seg.
Adición de un microcasco en una	Todos los indicadores parpadean y audiconferencia el indicador de la batería se activa
Conexión entre el microcasco y la base	Indicador de conexión activado
Ajuste EHS (conmutador de gancho electrónico)	Consulte la sección correspondiente

Emparejamiento del microcasco y la base	Todos los indicadores parpadean durante aproximadamente 4 segundos, y el indicador de la batería se activa
En una llamada	El indicador de ”en línea” parpadea



5. Solución de problemas

No se oye el tono de llamada.

- Asegúrese de que todos los cables y enchufes están correctamente conectados.
- Compruebe que el adaptador de alimentación está enchufado.
- Asegúrese de que el indicador de “en línea” está iluminado. Si no es así, coloque el microcasco en la unidad base y retírelo.
- Compruebe que la batería está cargada. Si la batería está completamente cargada, el indicador de carga de la unidad base se iluminará cuando el microcasco se coloque correctamente en la unidad.

La persona con la que estoy hablando tiene dificultades para escucharme.

- Asegúrese de que la función de silencio esté desactivada.
- Compruebe la posición del brazo de la varilla y asegúrese de que el micrófono está situado cerca de la boca.
- Reajuste el volumen del micrófono.
- Es posible que se encuentre fuera del ámbito de alcance de la unidad base. Aproxímese a la unidad.

El indicador de carga de la batería parpadea y no se queda fijo.

Asegúrese de que la batería está correctamente instalada dentro del microcasco, y éste esté acoplado en la base.

He configurado la unidad GN 9120 correctamente, pero el microcasco emite un zumbido.

El teléfono no es totalmente ajeno a las transmisiones de radio entre el microcasco y la base. Para solucionar este problema, sitúe la base al menos a 30 cm de distancia del teléfono. Si dispone de una versión europea, puede configurar el microcasco para que funcione en el modo de potencia baja.

El receptor de la llamada dice que no puede escucharme.

Asegúrese de que el interruptor de terminación del teléfono está en la posición correcta y de que ha ajustado la potencia de transmisión. Consulte la sección adecuada de la guía de usuario.

Al pulsar el botón MFB, la unidad GN 1000 RHL se descuelga, pero la llamada no se conecta.

Cuando utilice la unidad GN 9120 con una unidad GN 1000 RHL, asegúrese de que la base esté conectada a la toma del auricular del teléfono y no a la del microcasco. Consulte la ilustración de la guía rápida de la unidad GN 1000 RHL.

El microcasco produce eco.

Asegúrese de que el control del volumen del teléfono se haya ajustado en una posición media o inferior. Si es necesario, ajuste el volumen del micrófono del microcasco a una posición inferior.

Dispongo de una unidad GN 9120-xx-1x, la versión con interruptor de gancho electrónico integrado, pero no funciona con el teléfono

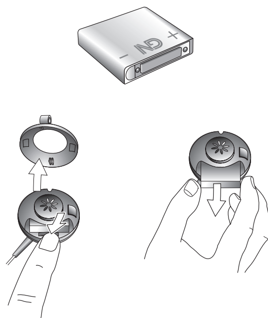
Asegúrese de que la unidad GN 9120 sea compatible con su sistema telefónico, y configure la unidad GN 9120 para que funcione en el modo adecuado. Para utilizar la unidad GN 9120 con teléfonos estándar y con la unidad GN 1000 RHL, asegúrese de configurar el modo RHL.

El microcasco estaba funcionando, pero se ha parado. No hay ningún indicador encendido.
Es posible que necesite emparejar el microcasco y la base. Consulte la sección "Registro de un microcasco maestro nuevo" en esta guía de referencia.

Visite www.gnnetcom.com/GN9120/support para obtener más información y consultar las preguntas más frecuentes.

6. Reconfiguración

Sustitución de la batería



La batería suministrada con el producto proporciona años de funcionamiento. Para sustituir la batería, realice los pasos siguientes:

1. Retire la diadema tal y como se describe en la sección 5 de la guía rápida.
2. En el receptor del microcasco donde se ubica la batería, pulse la pestaña de plástico que protege la batería para extraerla.
3. Introduzca una nueva batería en el compartimento.
   Observación: asegúrese de que la batería se haya colocado correctamente en el microcasco y de que el polo + siga la marca + que aparece en la ranura del microcasco.
4. Vuelva a acoplar la diadema tal y como se describe en la sección 5 de la guía rápida.

Reinicio de memoria

Cuando la batería se extrae o el adaptador de alimentación se desenchufa (durante varios segundos), todos los ajustes personalizados del microcasco vuelven a los valores configurados de fábrica.

Registro de un microcasco maestro nuevo

En caso de pérdida o si se producen daños en el microcasco original, es posible registrar un nuevo microcasco maestro como parte del producto. Para ello, realice los pasos siguientes:

1. Desenchufe el adaptador de alimentación durante un par de segundos.
2. Coloque el nuevo microcasco maestro en la unidad base.
3. Enchufe el adaptador de alimentación a la toma correspondiente.
4. Todos los indicadores parpadearán durante aproximadamente 4 segundos. Después de esto, sólo se iluminará el indicador de la batería.
5. Desde este momento, el nuevo microcasco estará listo para su uso.

7. Limpieza, seguridad y mantenimiento

Limpie el microcasco, el brazo de la varilla y el gancho de sujeción con un paño ligeramente humedecido. Humedezca el paño sólo con agua y, si es necesario, utilice un poco de detergente líquido.

Evite que la humedad o líquidos puedan penetrar en las tomas o en otros orificios. Limpie el polvo de la base y de los cables cuando sea necesario.
La placa auricular y la almohadilla auricular pueden limpiarse o cambiarse. Cuando las limpie, utilice sólo agua y un poco de detergente líquido si es necesario.

- Para limpiar o sustituir la placa auricular, primero debe retirar la almohadilla del receptor del microcasco.
- Para limpiar o sustituir la almohadilla auricular, retírela con cuidado de la placa.

- No sumerja la unidad GN 9120 en agua.
- Se recomienda sustituir las almohadillas una vez al año.

La unidad GN 9120 y sus piezas están embaladas y no debe permitirse que los niños jueguen con ellas. Las bolsas o las numerosas piezas pequeñas que contienen podrían provocar asfixia si son ingeridas.
El producto sólo debe abrirse para sustituir la batería. Si no es para sustituir la batería, el producto sólo debe ser abierto por un distribuidor o centro de servicio autorizados. Si por alguna razón hubiese que cambiar alguna pieza de la unidad GN 9120, ya sea por el desgaste normal o rotura, póngase en contacto con su distribuidor.
Deseche el producto y la batería de acuerdo con las normas y los reglamentos locales.
Conserve esta guía de usuario para poder utilizarla en el futuro.

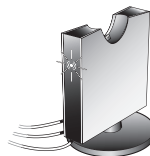
Italiano – Guida all'utrilizzo del GN 9120

Questa guida all'utrilizzo fornisce ulteriori informazioni sulla configurazione, l'uso e la manutenzione del GN 9120.

Sommario

1. Informazioni sul prodotto

Complimenti per l'acquisto del GN 9120. Si tratta di una soluzione cuffia wireless, composta da una cuffia cordless e da un'unità base collegata al telefono della scrivania. Il GN 9120 consente la piena mobilità, la comodità di avere le mani sempre libere e una qualità del suono superiore per le conversazioni telefoniche.



Verifica del montaggio del GN 9120

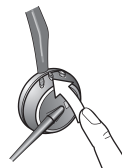
Quando la cuffia viene rimossa dall'unità base, l'indicatore verde di collegamento sulla parte frontale dell'unità di base si accende e l'indicatore on-line sulla cuffia lampeggia.

Se l'indicatore verde di collegamento non si accende, verificare le connessioni dei fili sull'unità base e verificare che l'adattatore di alimentazione sia collegato. Se l'indicatore on-line della cuffia non lampeggia in modo continuo, riposizionare la cuffia nell'unità base, quindi risollevarla.

Quando non è in uso, posizionare la cuffia nell'unità base per caricare la batteria. Assicurarsi che l'indicatore di collegamento non sia acceso. Se l'indicatore di collegamento è acceso dopo aver posizionato la cuffia, rimuoverla, quindi riposizionarla sull'unità base.
Se la carica della batteria è troppo bassa, nella cuffia viene percepito un segnale acustico ogni 20 secondi.

Nota: l'indicatore di carica della batteria sull'unità base lampeggia in modo continuo durante la carica e rimane acceso quando la batteria è completamente carica.

2. Caratteristiche e personalizzazione

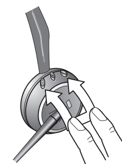


Pulsante multifunzione

Il pulsante multifunzione permette numerose funzioni, a seconda della durata della pressione esercitata.

Funzioni	Pressione momentanea	Pressione di 5 secondi	Pressione di 6 secondi
Rispondere e chiamare*	√		
Concludere una chiamata*	√		
Modalità conferenza	√		
Regolazione del controllo dei toni			√
Modalità "low power" attivata (solo versioni europee)		√ (MFB e "–" contemporaneamente)	
Modalità "low power" disattivata (solo versioni europee)		√ (MFB e "+" contemporaneamente)	

* "solo con il GN 1000 o in modalità EHS



Funzionalità dei pulsanti + e –

I pulsanti + e – permettono numerose funzioni, a seconda della durata della pressione esercitata.

Funzioni	Pressione momentanea	Doppia pressione entro 1 secondo
Volume +	√	
Volume –	√	
Attivazione/disattivazione esclusione microfono		√ Doppia pressione di "–" entro 1 secondo
Regolazione del volume di trasmissione	√ "+"/"–" contemporaneamente per accedere alla modalità, quindi "+" o "–" per la regolazione	

Posizionamento del microfono

Regolare il braccetto della cuffia in modo che il microfono risulti orientato verso la bocca e il più vicino possibile ad essa.



Nota: il braccetto non può subire una rotazione completa di 360 gradi. Non forzare il braccetto quando non è possibile ruotarlo oltre.

3. Funzionalità di sollevamento microtelefono remoto

Rispondere ed effettuare chiamate con il GN 1000 RHL

È possibile acquistare l'accessorio GN 1000 RHL che permette di rispondere e concludere chiamate mentre ci si trova lontani dalla scrivania. Rivolgersi al fornitore o andare all'indirizzo www.gnnetcom.com per ulteriori informazioni.



Per rispondere a una chiamata utilizzando il GN 1000 RHL o la funzionalità del dispositivo di sollevamento della cornetta:

1. Rimuovere la cuffia dall'unità base quando si riceve una chiamata. Viene stabilito il collegamento e l'indicatore on-line sulla parte frontale dell'unità base inizia a lampeggiare.

Nota: se si indossa già la cuffia, premere rapidamente il pulsante multifunzione per rispondere alla chiamata in arrivo.

Per concludere la chiamata, premere rapidamente il pulsante multifunzione o posizionare la cuffia nell'unità base.

Effettuare chiamate utilizzando il GN 1000 RHL o la funzionalità del dispositivo di sollevamento della cornetta:

Per effettuare una chiamata con il GN 1000 RHL:

1. Rimuovere la cuffia dall'unità base. Viene stabilito il collegamento e l'indicatore on-line sulla parte frontale dell'unità base inizia a lampeggiare.
2. Comporre il numero desiderato.

Per concludere la chiamata, premere rapidamente il pulsante multifunzione o posizionare la cuffia nell'unità base.

Nota: perché il GN 1000 RHL funzioni, il cavo di connessione deve essere collegato alla presa del microtelefono (non della cuffia).

GN 9120 con dispositivo di sollevamento della cornetta (EHS)

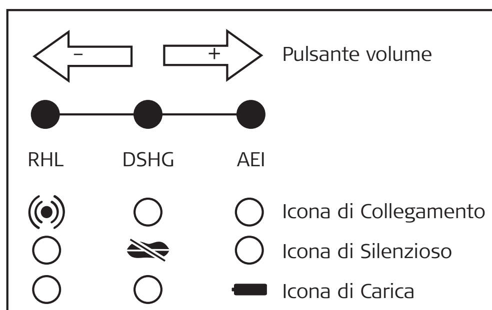
Il dispositivo GN 9120 viene fornito in una versione speciale che permette di rispondere e concludere chiamate lontani dalla scrivania senza usare il GN 1000 RHL. Tuttavia, ciò è possibile solo su alcuni sistemi telefonici.

Per determinare su quali telefoni è abilitata la funzione EHS, visitare il sito
Web www.gnnetcom.com/gn9120/support/. Per ulteriori informazioni, vedere anche il manuale dell'utente del telefono.

Sono disponibili tre modalità:

- Interfaccia RHL (non EHS, funziona con il GN 1000 RHL)
- Interfaccia DHSG (ad esempio, con i telefoni da scrivania Siemens ed Elmeg)
- Interfaccia AEI (ad esempio, con i telefoni da scrivania Tenovis)

Nota: per impostazione predefinita, la versione EHS del GN 9120 è impostata sull'interfaccia DHSG.



Per selezionare l'interfaccia desiderata tra DHSG, AEI e RHL, completare la procedura seguente:

1. Posizionare la cuffia nella base con l'indicatore on-line verso di sé.
2. Premere i pulsanti volume + e volume - della cuffia contemporaneamente per 6 secondi mentre la cuffia è nella base; l'indicatore on-line della cuffia lampeggia rapidamente.
3. Si è in modalità di cambio di interfaccia ed è possibile impostare il GN 9120 per l'uso tramite l'interfaccia del telefono.
4. Utilizzando il pulsante volume + per spostarsi verso destra e il pulsante volume – per spostarsi verso sinistra, selezionare l'interfaccia EHS desiderata.
   I tre indicatori dell'unità di base mostrano l'interfaccia corrente del GN 9120. Vedere l'illustrazione per stabilire il tipo di interfaccia. Viene stabilito il collegamento e l'indicatore on-line sulla parte frontale dell'unità base inizia a lampeggiare.
   Nota: se l'intervallo di 15 secondi trascorre senza che venga premuto il pulsante volume + o volume –, verrà attivata l'ultima interfaccia selezionata.
5. Per uscire dalla modalità di cambio di interfaccia, premere i pulsanti volume + e volume – contemporaneamente per 6 secondi.
6. Solo con il GN 1000 RHL: completare la procedura di configurazione in base alle istruzioni fornite nella relativa Guida rapida.

4. Indicatori acustici e visivi

La cuffia e la base del GN 9120 dispongono di indicatori acustici e visivi che rappresentano le varie azioni e i vari aspetti, associati alla configurazione e all'uso del prodotto. La cuffia fornisce indicazioni acustiche e visive. La base fornisce diverse indicazioni visive tramite gli indicatori on-line, di collegamento e generici. Gli indicatori vengono descritti dettagliatamente di seguito ed è importante conoscerli per sfruttare al meglio il GN 9120.

Indicatori acustici della cuffia:

Azione cuffia	**Indicazione acustica**
Fuori portata	Segnale acustico ogni 10 sec.
Esclusione microfono attivata	Segnale acustico ogni 15 sec.
Carica batteria insufficiente	Segnale acustico ogni 20 sec.
Regolazione del volume	Tono basso singolo a ogni pressione
Volume massimo raggiunto	Breve segnale acustico
Volume minimo raggiunto	Breve segnale acustico
Regolazione del controllo dei toni	Segnale acustico (indicante che sono trascorsi 6 sec.)
Aggiunta di una cuffia in teleconferenza	Segnale acustico in cuffia master
Chiamata in arrivo	Segnale acustico (solo se si utilizza il GN 1000)

Indicatori visivi della cuffia

Modalità cuffia	**Indicatore cuffia**
Modalità "low power"	Lampeggia rapidamente al passaggio da una modalità all'altra
Regolazione del volume di trasmissione	Lampeggia rapidamente al passaggio da una modalità all'altra



Indicatori visivi della base

Indicatore on-line della base	**Indicatore on-line**
Carica in corso	Indicatore di carica della batteria lampeggiante
Carica completata	Indicatore di carica della batteria acceso
Esclusione microfono	Indicatore esclusione microfono acceso
Modalità "low power"	Indicatore di collegamento lampeggiante ogni 10 sec.

Aggiunta di una cuffia in teleconferenza	Tutte le spie lampeggiano, seguite dall'indicatore di batteria acceso
Collegamento tra cuffia e base	Indicatore di collegamento acceso
Impostazione del dispositivo di sollevamento della cornetta (EHS)	Vedere la relativa sezione
Pairing di cuffia e base	Tutte le spie lampeggiano per circa 4 sec., seguite dall'indicatore di batteria acceso
Durante una chiamata	Indicatore on-line lampeggiante



5. Risoluzione dei problemi

Non si sente il segnale di linea.

- Verificare il corretto collegamento dei fili e delle spine.
- Verificare il collegamento dell'adattatore di alimentazione e la presenza di corrente elettrica.
- Verificare che l'indicatore on-line sia acceso; in caso contrario, posizionare la cuffia nell'unità base ed estrarla nuovamente.
- Verificare che la batteria sia carica. Se è completamente carica, l'indicatore di carica della batteria sull'unità base si accende quando la cuffia viene posizionata correttamente nell'unità base.

L'interlocutore ha difficoltà di ascolto.

- Verificare che la funzione di esclusione microfono sia disattivata.
- Verificare la posizione del braccetto della cuffia e controllare che il microfono sia il più vicino possibile alla bocca.
- Ripetere la regolazione del volume del microfono.
- È possibile che ci si trovi fuori della portata dell'unità base della cuffia. Avvicinarsi all'unità base.

La spia di carica continua a lampeggiare e non rimane accesa.

Verificare che la batteria sia inserita correttamente nella cuffia e/o che la cuffia sia posizionata correttamente nella base.

Il GN 9120 è stato configurato correttamente, ma la cuffia emette un ronzio.

È possibile che il telefono sia disturbato dalla trasmissione radio tra cuffia e base. Per eliminare questo problema, allontanare la base di almeno 30 cm dal telefono. Se si dispone di una versione europea, è possibile scegliere di impostare la cuffia in modalità "low power".

L'interlocutore non sente.

Verificare che l'Interruttore di terminazione telefono sia in posizione corretta e di aver regolato la potenza di trasmissione. Vedere la relativa sezione del manuale dell'utente.

Quando si preme il MFB, il GN 1000 RHL si solleva ma non è possibile stabilire il collegamento per la chiamata.

Se si utilizza il GN 9120 con un GN 1000 RHL, accertarsi che la base sia collegata alla presa del microtelefono e non della cuffia. Vedere le illustrazioni della Guida rapida del GN 1000 RHL.

Nella cuffia si sente l'eco.

Verificare che il controllo del volume del telefono sia in posizione centrale o inferiore. Se necessario, regolare il volume del microfono della cuffia abbassandolo.

Il GN 9120-xx-1x, nella versione con il dispositivo di sollevamento della cornetta incorporato, non funziona con il telefono in uso
Verificare che il GN 9120 sia compatibile con il sistema telefonico che si possiede e impostare correttamente il GN 9120. Per i telefoni standard e per l'uso con il GN 1000 RHL, accertarsi di impostare il GN 9120 in modalità RHL.

È possibile che sia necessario eseguire il pairing della cuffia con la base. Vedere pagina xx, "Registrazione di una nuova cuffia master", in questa guida di riferimento.

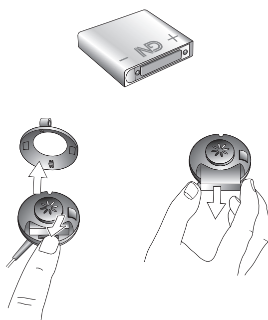
Per ulteriori informazioni e per la risposta alle domande frequenti, andare all'indirizzo www.gnnetcom.com/GN9120/support.

6. Riconfigurazione

Sostituzione della batteria

La batteria fornita con il prodotto ha una durata di diversi anni. Se occorre sostituirla, effettuare la seguente procedura:

1. Rimuovere il supporto di utilizzo come illustrato nella sezione 5 della Guida rapida.
2. Nel ricevitore della cuffia, che contiene la batteria, premere verso il basso la linguetta di plastica che fissa la batteria in posizione ed estrarre la batteria.
3. Inserire una nuova batteria nel relativo vano.
   Nota: verificare che la batteria venga inserita correttamente nella cuffia, con il segno + della batteria in corrispondenza del segno + della sede della batteria nella cuffia.
4. Rimontare il supporto di utilizzo come illustrato nella sezione 5 della Guida rapida.



Ripristino della memoria

Quando viene rimossa la batteria o quando l'adattatore di alimentazione viene scollegato per alcuni secondi, le impostazioni personalizzate della cuffia vengono perdute e vengono ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica.

Registrazione di una nuova cuffia master

È possibile registrare una nuova cuffia master con il prodotto in caso di guasto o di perdita della cuffia originale. Per registrare una nuova cuffia master, effettuare la seguente procedura:

1. Scollegare l'adattatore di alimentazione per un paio di secondi.
2. Posizionare la nuova cuffia master nell'unità base.
3. Ricollegare l'adattatore di alimentazione alla presa di corrente.
4. Tutte le spie lampeggiano per circa 4 secondi, quindi lampeggia solo l'indicatore di batteria.
5. La nuova cuffia è pronta per l'uso.

7. Pulizia, sicurezza e manutenzione

Pulire la cuffia, inclusi il braccetto e l'auricolare, passandovi un panno appena inumidito. Inumidire il panno con acqua e una piccola dose di liquido detergente, se necessario.

Non far entrare umidità o liquidi nelle sedi dei pulsanti o in altre aperture. La base e i fili possono essere spolverati.
Il cuscinetto auricolare e la piastra possono essere puliti o sostituiti. Per la pulizia, usare solo acqua e una piccola dose di liquido detergente, se necessario.

- Per pulire o sostituire la piastra, rimuoverla dal ricevitore della cuffia.
- Per pulire o sostituire il cuscinetto auricolare, sfilarlo delicatamente dalla piastra.
- Non immergere il GN 9120 in acqua.
- Per comodità, sostituire i cuscinetti auricolari una volta l'anno.

Le buste di plastica contenenti il GN 9120 e le sue parti non sono adatte per il gioco dei bambini. Le buste e le numerose piccole parti in esse contenute, possono provocare il soffocamento, se ingerite.
Il prodotto può essere aperto solo per sostituire la batteria. Altrimenti, il prodotto può essere aperto solo da un rivenditore autorizzato o da un centro di assistenza. Se qualsiasi parte del GN 9120 deve essere sostituita per qualunque ragione, inclusa la normale usura o la rottura, rivolgersi al rivenditore.
Eliminare il prodotto e la batteria in conformità con le normative locali vigenti.
Conservare questa guida all'utrilizzo per uso futuro.

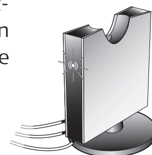
Nederlands – verwijzingen bij de GN 9120

In deze verwijzingen vindt u aanvullende informatie over het instellen, gebruiken en onderhouden van de GN 9120.

Inhoudsopgave

1. Productinformatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de GN 9120. De GN 9120 is een draadloze headset-oplossing, bestaande uit een draadloze headset en een basisstation dat is aangesloten op uw bureautelefoon. De GN 9120 biedt u volledige mobiliteit, het gemak van handsfree bellen en superieure geluidskwaliteit voor uw telefoongesprekken.



Aansluiting van de GN 9120 controleren

Als u de headset van het basisstation opneemt, gaat de groene verbindingsindicator aan de voorzijde van het basisstation branden en gaat de online indicator op de headset knipperen.

Als de groene verbindingsindicator niet gaat branden, controleert u de kabelaansluitingen op het basisstation en zorgt u ervoor dat de stroomadapter is aangesloten. Als de online indicator op de headset niet continu knippert, plaatst u de headset op het basisstation en neemt u de headset weer op van het basisstation.

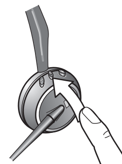
Batterij opladen en gebruiken

Als u de headset niet in gebruik hebt, plaatst u deze op het basisstation om de batterij op te laden. Zorg ervoor dat de verbindingsindicator niet brandt. Als de verbindingsindicator brandt nadat u de headset op

het basisstation hebt geplaatst, neemt u deze weer op en plaatst u deze weer op het basisstation. Als de batterijspanning te laag is, hoort u elke 20 seconden een piep in de headset.

Opmerking: de batterij indicator op het basisstation knippert continu tijdens het opladen en gaat branden wanneer de batterij volledig is opgeladen.

2 Functies en aanpassing

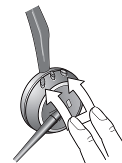


Multifunctionele knop

Met de multifunctionele knop kunnen verschillende functies worden bediend, afhankelijk van hoe lang u de knop indrukt.

Functies	Kort indrukken	5 sec. ingedrukt houden	6 sec. ingedrukt houden
Telefoongesprek aannemen/voeren*	√		
Gesprek beëindigen*	√		
Conferentiemodus	√		
Toonregeling instellen			√
Stroombesparende modus aan (alleen Europese versies)		√ (Multifunctionele knop en "–" tegelijk)	
Stroombesparende modus uit (alleen Europese versies)		√ (Multifunctionele knop en "+" tegelijk)	

* alleen met GN 1000 of in de modus met de EHS



Fucntionaliteiten van + en – knoppen

De + en – knoppen hebben verschillende functies afhankelijk van hoe ze bedient worden.

Functies	Kort indrukken	Tweemaal binnen 1 sec. indrukken
Volume +	√	
Volume –	√	
Ruggespraak aan/uit		√ Tweemaal binnen 1 sec. op "–" drukken
Zendvolume instellen	√ "+"/"–" tegelijk om modus te activeren, vervolgens "+" of "–" om in te stellen	

Microfoon plaatsen
Pas de microfoonarm van de headset zo aan dat de microfoon zich in de richting van uw mond en zo dicht mogelijk bij uw mond bevindt.



Opmerking: de microfoonarm kan niet volledig over 360 graden worden gedraaid. Forceer de microfoonarm niet als deze niet verder kan worden gedraaid.

3. Aannemen op afstand

Telefoongesprekken aannemen en voeren met GN 1000 RHL
De GN 1000 RHL kan als accessoire worden aangeschaft. Hiermee kunt u telefoongesprekken opnemen en beëindigen terwijl u niet aan uw bureau zit. Neem contact op met de verkoper of ga naar www.gnnetcom.com voor meer informatie.



Een gesprek beantwoorden met de GN 1000 RHL of functionaliteit voor elektronische haakschakelaar:
1. Neem de headset op vanaf het basisstation wanneer er een gesprek binnenkomt. De verbinding wordt tot stand gebracht en de online indicator aan de voorzijde van het basisstation begint te knipperen.

Opmerking: als u de headset al op efhebt, hoeft u alleen maar kort op de multifunctionele knop op de headset te drukken om het binnenkomende gesprek te beantwoorden.

U beëindigt het gesprek door kort op de multifunctionele knop te drukken of de headset op het basisstation te plaatsen.

Telefoongesprekken voeren met de GN 1000 RHL of functionaliteit voor elektronische haakschakelaar:
Een telefoongesprek voeren met de GN 1000 RHL:
1. Neem de headset op van het basisstation. De verbinding wordt tot stand gebracht en de online indicator aan de voorzijde van het basisstation begint te knipperen.
2. Kies het gewenste nummer.

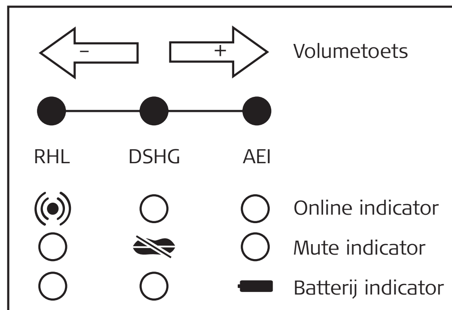
U beëindigt het gesprek door kort op de multifunctionele knop te drukken of de headset op het basisstation te plaatsen.

Opmerking: de GN 1000 RHL functioneert alleen als de verbindingskabel is aangesloten op de hoornaansluiting van uw telefoon (niet op de headsetaansluiting).

GN 9120 met elektronische haakschakelaar (EHS)
De GN 9120 wordt in een speciale versie geleverd waarmee u gesprekken kunt beantwoorden en beëindigen terwijl u niet aan uw bureau zit, zonder dat u de GN 1000 RHL hoeft te gebruiken. Dit is echter alleen mogelijk met bepaalde telefoonsystemen.

Op onze website www.gnnetcom.com/gn9120/support/ kunt u zien op welke telefoons de EHS-functie werkt. Raadpleeg voor meer informatie ook de verwijzingen van uw telefoon.

Er zijn 3 modi beschikbaar:
- De RHL-interface (niet-EHS; werkt met de GN 1000 RHL)
- De DHSG-interface (bijvoorbeeld met bureautelefoons van Siemens en Elmeg)
- De AEI-interface (bijvoorbeeld met bureautelefoons van Tenovis)



Opmerking: de EHS-versie van de GN 9120 is standaard ingesteld op de DHSG-interface.

U kunt schakelen tussen de DHSG-, AEI- en RHL-interface door de volgende handelingen uit te voeren:

1. Plaats de headset op het basisstation met de online indicator naar u toe gericht.
2. Houd de knoppen “volume +” en “volume –” op de headset tegelijk gedurende 6 seconden ingedrukt terwijl de headset zich op het basisstation bevindt, totdat de online indicator op de headset snel knippert.
3. De modus voor het wijzigen van de interface is nu geactiveerd. U kunt de GN 9120 instellen op de interface die geschikt is voor uw telefoon.
4. Selecteer de gewenste EHS-interface met de “volume +” knop om naar rechts te gaan en de “volume –” knop om naar links te gaan.
   De 3 indicators op het basisstation geven aan welke interface op de GN 9120 is ingesteld. Zie de afbeelding om het type interface te bepalen.
   Opmerking: als er meer dan 15 seconden zijn verstreken zonder dat u op de “volume +” of “volume –” knop hebt gedrukt, wordt de laatst geselecteerde interface geactiveerd.
5. Houd de “volume +” en de “volume –” knop tegelijk gedurende 6 seconden ingedrukt om de modus voor het wijzigen van de interface te deactiveren.
6. Alleen bij de GN 1000 RHL: voltooi de instellingsprocedure volgens de bijbehorende handleiding voor snelle installatie.

4. Waarschuwingssignalen en -lampjes

Op de headset en het basisstation van de GN 9120 bevinden zich waarschuwingssignalen en –lampjes die worden geactiveerd bij verschillende acties en situaties tijdens het instellen en bedienen van het product. De headset beschikt over waarschuwingssignalen en –lampjes. Het basisstation geeft verschillende waarschuwingen via de lampjes van de online, verbindings- en algemene indicator. Als u de functie van deze verschillende indicators kent, profiteert u optimaal van de GN 9120.

De waarschuwingssignalen van de headset:

Headsetactie	**Waarschuwingssignaal**
Buiten bereik	Piept elke 10 sec.
Ruggespraak AAN	Piept elke 15 sec.
Lage batterijspanning	Piept elke 20 sec.
Volume aanpassen	Eén lage toon per indrukking
Maximaal volume bereikt	Korte piep
Minimaal volume bereikt	Korte piep
Toonregeling instellen	Piep (geeft aan dat 6 sec. om zijn)
Headset toevoegen aan conferentiegesprek	Piep in master headset
Binnenkomend gesprek	Piep (alleen bij gebruik van GN 1000)

De waarschuwingslampjes van de headset:

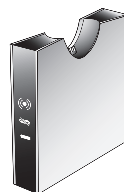


Headsetmodus	**Headsetindicator**
Stroombesparende modus	Knippert snel wanneer tussen modi wordt geschakeld
Zendvolume instellen	Knippert snel wanneer tussen modi wordt geschakeld

De waarschuwingslampjes van het basisstation:

Online indicator van basisstation	**Online indicator**
Wordt opgeladen	Batterij indicator knippert
Opladen voltooid	Batterij indicator AAN
Ruggespraak	Mute indicator AAN
Stroombesparende modus	Verbindingsindicator knippert elke 10 sec.
Headset toevoegen aan conferentiegesprek	Alle lampjes knipperen, gevolgd door batterij indicator AAN
Verbinding tussen headset en basisstation	Verbindingsindicator AAN
EHS (elektronische haakschakelaar) instellen	Raadpleeg afzonderlijke sectie
Koppelen van headset en basisstation	Alle lampjes knipperen gedurende ongeveer 4 sec., gevolgd door batterij indicator AAN
Gesprek bezig	Online indicator knippert



5. Problemen oplossen

Ik hoor geen kiestoon.
- Controleer of alle kabels en stekkers goed zijn aangesloten.
- Controleer of de stroomadapter is aangesloten en stroom heeft.
- Controleer of de online indicator brandt. Is dit niet het geval, plaats dan de headset op het basisstation en neem deze weer op.
- Controleer of de batterij is opgeladen. Als de batterij volledig is opgeladen, brandt de batterij indicator op het basisstation wanneer de headset correct op het basisstation is geplaatst.

Mijn gesprekspartner verstaat mij slecht.
- Controleer of de ruggespraakfunctie is uitgeschakeld.
- Controleer de positie van de microfoonarm en zorg ervoor dat de microfoon zich zo dicht mogelijk bij uw mond bevindt.
- Stel het microfoonvolume opnieuw in.
- U bent misschien buiten het bereik van het basisstation van de headset. Ga dichter naar het basisstation toe.

De batterij indicator blijft knipperen en gaat niet onafgebroken branden.
Controleer of de batterij correct in de headset zit, en/of de headset correct op het basisstation is geplaatst.

Ik heb de GN 9120 correct geïnstalleerd, maar ik hoor een ruisend geluid in de headset.
Uw telefoon is wellicht niet volledig ongevoelig voor de radiotransmissie tussen headset en basisstation. U kunt dit probleem verhelpen door het basisstation ten minste 30 cm van uw telefoon af te plaatsen. Als u een Europese versie hebt, kunt u er ook voor kiezen de headset in de stroombesparende modus te zetten.

Mijn gesprekspartner zegt dat hij/zij mij niet kan horen.
Zorg ervoor dat de schakelaar voor uitschakeling van de telefoon in de juiste stand staat en dat u het zendvolume hebt aangepast. Raadpleeg de relevante sectie in de verwijzingen.

Als ik op de multifunctionele knop druk, wordt de GN 1000 RHL wel opgenomen, maar komt de gespreksverbinding niet tot stand.
Als u de GN 9120 gebruikt met een GN 1000 RHL, controleert u of het basisstation is aangesloten op de hoornaansluiting van de telefoon en niet op de headsetaansluiting. Raadpleeg de afbeeldingen in de handleiding voor snelle installatie van de GN 1000 RHL.

Echo in de headset.
Zorg ervoor dat het volume van de telefoon op een gemiddelde stand staat of lager. Zet het microfoonvolume op de headset zo nodig op een lagere stand.

Ik heb een GN 9120-xx-1x, de versie met ingebouwde elektronische haakschakelaar, maar deze werkt niet met mijn telefoon.
Controleer of de GN 9120 compatibel is met uw telefoonsysteem en zet de GN 9120 in de juiste modus. Voor standaardtelefoons en voor gebruik met de GN 1000 RHL moet de GN 9120 in de RHL-modus staan.

Mijn headset werkte goed, maar nu werkt deze niet meer en er branden geen indicators.
De headset moet misschien aan het basisstation worden gekoppeld. Raadpleeg "nieuwe master headset registreren" verder op deze pagina.

Ga naar www.gnnetcom.com/GN9120/support voor meer informatie en veelgestelde vragen.

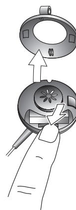
6. Herconfiguratie

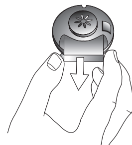
Batterij vervangen

De batterij die met het product is meegeleverd, gaat jaren mee. Indien u de batterij moet vervangen, doet u het volgende:

1. Verwijder de draagstijl volgens de uitleg in sectie 5 van de handleiding voor snelle installatie.
2. Druk in de headsethoorn, waar de batterij zich bevindt, het kunststoflipje dat de batterij borgt, omlaag en haal de batterij eruit.
3. Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak.
   Opmerking: zorg ervoor dat u de batterij correct in de headset plaatst met de + van de batterij aan dezelfde kant als de + in het batterijvak van de headset.
4. Bevestig de draagstijl opnieuw volgens de uitleg in sectie 5 van de handleiding voor snelle installatie.







Geheugen resetten

Als de batterij is verwijderd of de stroomadapter uit het stopcontact is gehaald (ten minste gedurende enkele seconden), zijn alle aangepaste headsetinstellingen teruggezet op de standaardfabrieksinstellingen.

Nieuwe master headset registreren

Er kan een nieuwe master headset worden geregistreerd bij het product in geval van verlies van of schade aan de oorspronkelijke headset. Als u een nieuwe master headset wilt registreren, doet u het volgende:

1. Haal de stroomadapter gedurende een aantal seconden uit het stopcontact.
2. Plaats de nieuwe master headset op het basisstation.

3. Sluit de stroomadapter weer aan op het stopcontact.
4. Alle lampjes knipperen gedurende ongeveer 4 seconden. Hierna brandt alleen de batterij indicator.
5. De nieuwe headset is nu klaar voor gebruik.

7. Reinigen, veiligheid en onderhoud

Wrijf de headset, inclusief de microfoonarm en oorhaak, als het nodig is schoon met een vochtige doek. Maak de doek zo nodig alleen nat met water en een klein beetje afwasmiddel.

Let erop dat er geen vocht of vloeistof terechtkomt in de aansluitbussen of andere openingen. Het basisstation en de kabels mogen naar behoefte zonder vocht worden afgestoft.
Het oorkussen en de oorplaat kunnen worden gereinigd of vervangen. Wanneer u deze reinigt, gebruikt u zo nodig alleen water en een beetje afwasmiddel.

- Voor het reinigen of vervangen van de oorplaat verwijdert u eerst de oorplaat van de headsethoorn.
- Voor het reinigen of vervangen van het oorkussen van de headset verwijdert u het voorzichtig van de oorplaat.
- Dompel de GN 9120 niet onder in water.
- Vervang de oorkussens voor uw eigen comfort eenmaal per jaar.

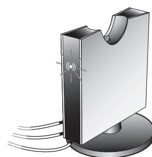
De plastic zakken waarin de GN 9120 en de bijbehorende onderdelen zijn verpakt, zijn geen speelgoed voor kinderen. De zakken zelf of de vele kleine onderdelen die ze bevatten, kunnen tot verstikking leiden als ze worden ingeslikt.
Het product mag alleen worden geopend om de batterij te vervangen. Om elke andere reden mag alleen een geautoriseerde dealer of servicecentrum het product openen. Als onderdelen van de GN 9120 om de een of andere reden, bijvoorbeeld door slijtage of breuk, moeten worden vervangen, neemt u contact op met de dealer.
Doe het product en de batterij van de hand in overeenstemming met lokale standaarden en voorschriften.
Bewaar deze verwijzingen zodat u deze in de toekomst nog kunt raadplegen.

Dansk – GN 9120 Referenceguide

Denne referenceguide indeholder yderligere oplysninger om opsætning, brug og vedligeholdelse af GN 9120.

Indhold

1. Produktoplysninger



Tillykke med din GN 9120. GN 9120 er et trådløst headset bestående af et trådløst headset og en baseenhed, der sluttes til din fastnet-telefon. Med GN 9120 får du frie hænder, fuld bevægelsesfrihed og en overlegen lydkvalitet, når du taler i telefon.

Kontroller, at GN 9120 er samlet korrekt

Når headsettet kobles fra baseenheden, lyser den grønne forbindelsesindikator på baseenhedens forside, og online-indikatoren på headsettet blinker.

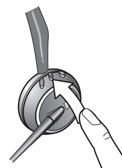
Kontroller baseenhedens kabelforbindelser, og at strømadapteren er tilsluttet, hvis den grønne forbindelsesindikator ikke lyser. Sæt headsettet tilbage i baseenheden, og fjern det igen, hvis headsettets online-indikator ikke blinker konstant.

Batteriopladning og brug

Anbring headsettet i baseenheden, når headsettet ikke er i brug, så batteriet oplades. Kontroller, at forbindelsesindikatoren er slukket. Hvis forbindelsesindikatoren lyser, når headsettet sidder i baseenheden, skal det fjernes og anbringes i baseenheden igen.
Der høres et bip i headsettet hvert 20. sekund, når batteriet er ved at være brugt op.

Bemærk: Batteriopladningsindikatoren på baseenheden blinker konstant under opladningen og lyser, når batteriet er fuldt opladet.

2. Funktioner og tilpasning

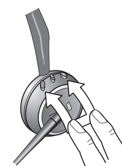


Multifunktionsknap

Med multifunktionsknappen (MFB) kan du udføre flere funktioner, afhængigt af hvor længe du trykker på knappen.

Funktion	Tryk	Tryk i 5 sek.	Tryk i 6 sek.
Besvar/foretag opkald*	√		
Afslut opkald*	√		
Konferenceopkald	√		
Indstil tonen			√
Lav signalstyrke aktiveret (kun europæiske versioner)		√ (MFB og "–" samtidigt)	
Lav signalstyrke deaktiveret (kun europæiske versioner)		√ (MFB og "+" samtidigt)	

* kun med GN 1000 eller i EHS mode



+ og – knappernes funktioner

Med knapperne + og – kan du udføre flere funktioner, afhængigt af hvor længe du trykker på knappen.

Funktion	Tryk kortvarigt	Tryk 2 gange på 1 sekund
Volumen +	√	
Volumen –	√	
Afbryd mikrofon		√ Tryk på "–" to gange på 1 sekund
Juster sende-styrken	√ "+"/"–" samtidigt for at aktivere funk-tionen, og derefter på "+" eller "–" for at justere	

Placering af mikrofonen

Juster headsettets mikrofonarm, så mikrofonen anbringes ud for og så tæt på din mund som muligt.

Bemærk: Mikrofonarmen kan ikke drejes hele vejen rundt (360 grader). Tving ikke mikrofonarmen længere, når den ikke kan drejes mere.



3. Fjernbetjening



Sådan besvares og foretages opkald med GN 1000 RHL
Du kan købe en GN 1000 RHL som tilbehør, så du kan besvare og foretage telefonopkald, selvom du ikke sidder ved dit skrivebord. Du kan få flere oplysninger ved at kontakte forhandleren eller besøge www.gnnetcom.com.

Sådan besvares et opkald vha. GN 1000 RHL eller EHS (Electronic Hook Switch):
1. Løft headsettet fra baseenheden, når du modtager et opkald. Forbindelsen oprettes og online-indikatoren på baseenhedens forside begynder at blinke.

Bemærk: Hvis du allerede har headsettet på, skal du blot trykke kortvarigt på multifunktionsknappen for at besvare det indgående opkald.

Tryk kortvarigt på multifunktionsknappen, eller anbring headsettet i baseenheden for at afslutte opkaldet.

Sådan foretages et opkald vha. GN 1000 RHL eller EHS (Electronic Hook Switch):
Sådan foretages et opkald vha. GN 1000 RHL:
1. Løft headsettet fra baseenheden. Forbindelsen oprettes, og online-indikatoren på baseenhedens forside begynder at blinke.
2. Tast det ønskede nummer.

Tryk kortvarigt på multifunktionsknappen eller anbring headsettet i baseenheden for at afslutte opkaldet.

Bemærk: Tilslutningsledningen skal sidde i porten beregnet til telefonens rør(ikke i headset-porten), hvis GN 1000 RHL skal fungere.

GN 9120 med EHS (Electronic Hook Switch)
GN 9120 fås i en specialversion, så du kan besvare og afslutte opkald, selvom du ikke sidder ved dit skrivebord – uden at bruge GN 1000 RHL. Dette er imidlertid ikke muligt med alle telefonsystemer.

På www.gnnetcom.com/gn9120/support/ kan du få oplyst, på hvilke telefoner EHS-funktionen er aktiveret. Se også referenceguiden til telefonen.

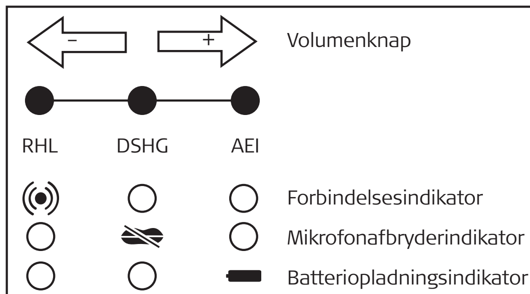
Der er tre tilgængelige indstillinger:
- RHL (ikke-EHS, fungerer sammen med GN 1000 RHL)
- DHSG (f.eks. til Siemens- og Elmeg-bordtelefoner)
- AEI (f.eks. til Tenovis-bordtelefoner)

Bemærk: Som standard er EHS-versionen af GN 9120 indstillet til DHSG.

Sådan skiftes der mellem grænsefladerne DHSG, AEI og RHL:
1. Anbring headsettet i basen, så online-indikatoren vender mod dig selv.
2. Tryk samtidigt på volumenknapperne + og – på headsettet i seks sekunder, mens headsettet befinder sig i basen, indtil headsettets online-indikator blinker hurtigt.
3. Du kan nu ændre grænsefladen, så GN 9120 fungerer sammen med telefonens grænseflade.
4. Vælg den ønskede EHS-grænseflade ved at flytte volumenknappen + mod højre og volumenknappen – mod venstre.
   Baseenhedens tre indikatorer viser GN 9120's grænseflade. Illustrationen viser de forskellige grænseflader.

Bemærk: Den senest valgte grænseflade aktiveres, hvis der går over 15 sekunder, uden at der trykkes på volumenknap + eller –.

5. Tryk samtidigt på volumenknapperne + eller – i seks sekunder for at forlade funktionen til skift af grænseflade.
6. Gælder kun GN 1000 RHL: Gennemfør opsætningsproceduren som beskrevet i "Kort vejledning til opsætning".



4. Synlige og hørbare indikatorer

GN 9120's headset og base har synlige og hørbare indikatorer, der repræsenterer forskellige handlinger og aspekter forbundet med indstilling og betjening af produktet. Headsettet udsender hørbare og synlige indikationer. Basen udsender forskellige synlige indikationer via online-indikatoren, forbindelsesindikatoren og den generelle indikator. Læs følgende vejledning for at få fuldt udbytte af din GN 9120.

Headsettets lydindikatorer:

Headsettets situation	**Hørbar indikation**
Uden for rækkevidde	Bip hvert 10. sek.
Mikrofonafbrydelse aktiveret	Bip hvert 15. sek.
Lavt batteriniveau	Bip hvert 20. sek.
Indstilling af volumen	En lav tone pr. tryk
Maksimumvolumen nået	Kort bip
Minimumvolumen nået	Kort bip
Indstilling af tonen	Bip (viser, at der er gået seks sekunder)
Tilføjelse af et headset ved et konferenceopkald	Bip i masterheadsettet
Indgående opkald	Bip (kun hvis GN 1000 anvendes)

Headsettets synlige indikatorer:

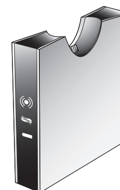
Headsettets situation	**Headsetindikator**
Lav signalstyrke	Blinker hurtigt, når der skiftes mellem tilstandene
Justering af sendestyrken	Blinker hurtigt, når der skiftes mellem tilstandene



Basens synlige indikatorer:

Basens online-indikator	**Online-indikator**
Opladning i gang	Batteriopladningsindikator
Opladning færdig	Batteriopladningsindikator TÆNDT
Afbrydelse	Mikrofonafbrydelse TÆNDT
Lav signalstyrke	Forbindelsesindikatoren blinker hvert 10. sekund.
Tilføjer et headset ved et konferenceopkald	Alle lamper blinker efterfulgt af batteri-indikator TÆNDT
Forbindelse mellem headset og base	Forbindelsesindikator TÆNDT
Indstilling for EHS (Electronic Hook Switch)	Se det særskilte afsnit
Der etableres forbindelse mellem headset og base	Alle lamper blinker i ca. 4. sekunder efterfulgt af batteriindikator TÆNDT
Under et opkald	Online-indikatoren blinker



5. Fejlfinding

Der høres ingen klartone.

- Kontroller, at alle ledninger og stik er korrekt tilsluttet.
- Kontroller, at strømadapteren er tilsluttet, og at strømmen er tilsluttet.
- Kontroller, at online-indikatoren lyser. Anbring headsettet i baseenheden, og tag det op igen, hvis det ikke er tilfældet.
- Kontroller, at batteriet er opladet. Hvis batteriet er fuldt opladet, lyser batteriopladningsindikatoren på baseenheden, når headsettet anbringes korrekt i baseenheden.

Den person, jeg taler med, har problemer med at høre mig.

- Kontroller, at mikrofonafbrydelsen er slået fra.
- Kontroller, at mikrofonarmen er placeret korrekt og så tæt på munden som muligt.
- Juster mikrofonvolumen igen.
- Du er muligvis uden for den tilladte afstand mellem headset og baseenhed. Flyt dig nærmere baseenheden.

Batteriopladningslampen bliver ved med at blinke og lyser ikke konstant.
Kontroller, at batteriet er sat rigtigt i headsettet, og/eller at headsettet er anbragt korrekt i basen.

Opsætningen af GN9120 er korrekt, men jeg får en optagettone i mit headset.
Telefonen er muligvis ikke helt immun over for radiotransmissionen mellem headsettet og basen. Du kan løse problemet ved at flytte basen mindst 13 cm væk fra telefonen. Hvis du har en europæisk version, kan du i stedet indstille headsettet til lav signalstyrke.

Personen i den anden ende siger, at vedkommende ikke kan høre mig.
Kontroller, at telefonentilpasningsknappen er indstillet korrekt, og at du har justeret sendestyrken. Se det relevante afsnit i referenceguiden.

Når jeg trykker på multifunktionsknappen, forsøger GN 1000 RHL at besvare opkaldet, men der etableres ikke forbindelse.
Kontroller, at basen er tilsluttet porten til telefonens rør og ikke headsetporten, hvis du bruger GN 9120 sammen med en GN 1000 RHL. Se illustrationerne i GN 1000 RHL Quick Guide.

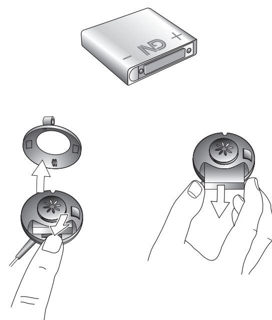
Der er ekko i mit headset.
Kontroller, at telefonens volumenkontrol er indstillet i midterpositionen eller lavere. Juster om nødvendigt mikrofonens volumen på headsettet for at sænke indstillingen.

Jeg har en GN 9120-xx-1x med indbygget EHS (Electronic Hook Switch), men den fungerer ikke sammen med min telefon.
Kontroller, at GN 9120 er kompatibel med dit telefonsystem, og vælg den rigtige grænseflade til GN 9120. Husk at indstille GN 9120 til RHL, hvis den bruges sammen med en standardtelefon eller GN 1000 RHL.

Mit headset fungerede tidligere, men ikke længere. Ingen indikatorer lyser.
Der skal etableres forbindelse mellem dit headset og basen. Se side 48 “Registrering af et nyt master-headset” i denne vejledning.

Du kan finde flere oplysninger og svar på ofte stillede spørgsmål på www.gnnetcom.com/GN9120/support.

6. Genkonfiguration



Udskiftning af batteriet

Batteriet, der følger med produktet, fungerer i flere år. Følg fremgangsmåden nedenfor, hvis det bliver nødvendigt at udskifte batteriet:

1. Fjern bæreudstyret som beskrevet i afsnit 5 i "Kort vejledning til opsætning".
2. Tryk på plastic-tappen, der holder batteriet fast, og træk batteriet ud af headsets batterikammer.
3. Sæt et nyt batteri i batterirummet.
   Bemærk: Anbring batteriet korrekt i headsettet med + på batteriet ud for + i headsettets batterikammer.
4. Sæt bæreudstyret på igen som beskrevet i afsnit 5 i "Kort vejledning til opsætning".

Nulstilling af hukommelsen

Alle headsettets indstillinger vender tilbage til fabriksindstillingerne, hvis batteriet tages ud eller strømadapteren kobles fra.

Registrering af et nyt masterheadset

Et nyt masterheadset skal registreres på produktet, hvis det oprindelige headset mistes eller går i stykker. Følg fremgangsmåden nedenfor for at registrere et nyt masterheadset:

1. Kobl strømadapteren fra i et par sekunder.
2. Sæt det nye masterheadset i baseenheden.
3. Tilslut strømmen til strømadapteren igen.
4. Alle lamper blinker i ca. fire sekunder. Derefter er det kun batteriindikatoren, der lyser.
5. Det nye headset er nu klar til brug.

7. Rengøring, sikkerhed og vedligeholdelse

Rengør headsettet, herunder headsettets mikrofonarm og ørekrog, ved at tørre det af med en fugtig klud efter behov. Fugt kun kluden med vand og evt. en lille smule opvaskemiddel.

Undgå, at der kommer fugt eller væske ned i knapper eller andre åbninger. Basen og ledningerne kan om nødvendigt tørres af med en tør klud.

Ørepuden og ørepladen kan renses eller udskiftes. Brug kun vand og om nødvendigt en smule opvaskemiddel til rengøringen.

- Fjern først ørepladen fra headsetmodtageren for at rense eller udskifte ørepladen.
- Fjern forsigtigt ørepladen for at rense eller udskifte headsettets ørepude.
- Dyp ikke GN 9120 i vand.
- Det er en god ide at skifte ørepuder én gang om året.

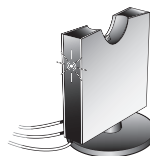
Plasticposerne, som GN 9120 og dens dele er emballeret i, er ikke legetøj for børn. Poserne eller de mange små dele, de indeholder, kan forårsage kvælning hvis de puttes i munden.
Produktet må kun åbnes ved batteriskift. I alle andre tilfælde må kun autoriserede forhandlere eller servicecentre åbne produktet. Kontakt din forhandler, hvis nogen af delene til GN 9120 skal udskiftes uanset grund, herunder almindelig slitage eller beskadigelse.
Bortskaf produktet og batteriet i henhold til lokale bestemmelser og forskrifter.
Gem denne referenceguide til fremtidig brug.

Svenska – referensguide för GN 9120

I den här referensguiden finns ytterligare information om installation, användning och underhåll av GN 9120.

Innehåll

1. Produktinformation



GN 9120 är en trådlös headset lösning, som består av ett trådlöst headset och en basenhet som är ansluten till din vanliga telefon. GN 9120 ger dig inte bara full rörlighet och handsfree komfort, utan också en utmärkt ljudkvalitet.

Kontrollera monteringen av GN 9120

När du lyfter headsetet från basenheten tänds den gröna linkindikatorn (sändningssymbolen) framtill på basenheten och onlineindikatorn på headsetet blinkar.

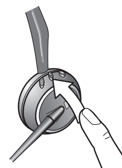
Om den gröna linkindikatorn (sändningssymbolen) inte tänds kontrollerar du kabelanslutningarna på basenheten och ser till att nätadaptern är ansluten. Om onlineindikatorn (röda dioden) på headsetet inte blinkar kontinuerligt, sätter du tillbaka headsetet på basenheten och lyfter det igen.

Laddning och användning av batterier

Placera headsetet på basenheten när det inte används, så att batteriet laddas. Kontrollera att linkindikatorn (sändningssymbolen) inte lyser. Om linkindikatorn (sändningssymbolen) lyser när headsetet sitter på basenheten, tar du bort det och sätter tillbaka det igen.
Om batteriets laddning blir för låg, hörs en varningston i headsetet var 20:e sekund.

Obs! Batteriladdningsindikatorn på basenheten blinkar under laddning och lyser med fast sken när batteriet är fulladdat.

2. Funktioner och anpassning

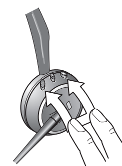


Multifunktionsknappen

Multifunktionsknappen (MFB) har olika funktioner beroende på hur länge den hålls intryckt.

Funktioner	Tryck och släpp	Håll intryckt i 5 sek	Håll intryckt i 6 sek
Besvara/ringa samtal*	√		
Avsluta samtal*	√		
Konferensläge	√		
Klangfärgsinställning			√
Lågeffektläge på (endast europeiska)		√ (MFB och ”–” samtidigt)	
Lågeffektläge av (endast europeiska)		√ (MFB och ”+” samtidigt)	

* Endast med GN 1000 eller i EHS-läge



Funktion för knapparna + och –

Knapparna + och – har flera funktioner, beroende på hur länge de trycks in.

Funktioner	Tryck och släpp	Tryck två gånger inom en sek
Volym + öronsnäckan	√	
Volym – öronsnäckan	√	
Mikrofonsekretess		√ Två korte tryck på “–”
Justering av mikrofonvolym	√ ”+”/”–” samtidigt för att välja läget, sedan ”+” eller ”–” samtidigt för att	

Placering av mikrofonen

Justera headsetets mikrofonarm så att mikrofonen hamnar så nära munnen som möjligt (gäller främst GN 9120 flex).

Obs! Mikrofonarmen kan inte roteras ett helt varv. Försök inte att tvinga mikrofonarmen när det inte går att vrida den längre.



3. Fjärrsvarsfunktion

Besvara och ringa samtal med GN 1000 RHL (lurlyftare)
Du kan köpa GN 1000 RHL som ett tillbehör. Med detta kan du besvara och avsluta telefonsamtal från din bordstelefon när du inte sitter vid skrivbordet. Kontakta leverantören eller besök www.gnnetcom.com om du vill ha mer information.

Besvara ett samtal med GN 1000 RHL eller den elektroniska lurlyftarfunktionen:
1. Ta bort headsetet från basenheten när du får ett samtal. En radioförbindelse etableras och lurlyftaren lyfter luren från klykan. Onlineindikatorn på basenheten och headsetet (röda dioden) börjar blinka och den gröna linkindikatorn (sändningssymbolen) lyser.

Obs! Om du redan har headsetet på dig, behöver du bara trycka kort på headsetets multifunktionsknapp för att besvara samtalet.

Du avslutar samtalet genom att trycka kort på multifunktionsknappen eller placera headsetet på basenheten.

Ringa samtal med GN 1000 RHL eller den elektroniska lurlyftarfunktionen:
Ringa ett samtal med GN 1000 RHL:
1. Lyft headsetet från basenheten. En radioförbindelse etableras och lurlyftaren lyfter luren från klykan. Onlineindikatorn på basenheten och headsetet börjar blinka (röde dioden) och den gröna linkindikatorn (sändningssymbolen) lyser.
2. Slå önskat nummer.

Du avslutar samtalet genom att trycka kort på multifunktionsknappen eller placera headsetet på basenheten.

Obs! Anslutningskabeln måste vara ansluten till telefonens luruttag (inte headset-uttaget) för att GN 1000 RHL ska fungera.

GN 9120 med elektronisk lurlyftarfunktion, Electronic Hook Switch (EHS)
Det finns en specialversion av GN 9120 där du kan besvara och avsluta samtal när du inte sitter vid skrivbordet, utan att använda GN 1000 RHL. Detta är dock endast möjligt i vissa telefonsystem.

Om du vill veta vilka telefoner som har EHS-funktion kan du besöka vår webbplats
www.gnnetcom.com/gn9120/support/. Information finns också i telefonens användarhandbok.

Det finns tre olika lägen:
- RHL-gränssnittet (inte EHS, fungerar med GN 1000 RHL)
- DHSG-gränssnittet (för till exempel Siemens- och Elmeg-telefoner)
- AEI-gränssnittet (för till exempel Tenovis-telefoner)

Obs! Som standard är EHS-versionen av GN 9120 inställd på DHSG-gränssnitt.

Så här växlar du mellan DHSG-, AEI- och RHL-gränssnitten:
1. Placera headsetet på basenheten med onlineindikatorn mot dig.
2. Tryck samtidigt på headsetets volymknappar + och – i sex sekunder med headsetet på basenheten, tills headsetets onlineindikator (röde dioden) blinkar snabbt.

– + Volymknapp
RHL DSHG AEI
Linkindikator
Sekretessindikator
Batteriladdningsindikator

3. Nu är headsetet i gränssnittsväxlingsläge och du kan ställa in GN 9120 så att det fungerar med telefonens gränssnitt.
4. Använd volymknappen + för att flytta till höger och volymknappen – för att flytta till vänster och välj önskat EHS-gränssnitt.
   De tre symbolerna på basenheten visar vilket gränssnitt som är inställt. Illustrationen visar hur du kan se vilket gränssnitt som är inställt.
   Obs! Om det går mer än 15 sekunder utan att någon knapp trycks ned, aktiveras det senast valda gränssnittet.
5. Du avslutar gränssnittsväxlingsläget genom att samtidigt trycka på headsetets volymknappar + och – i sex sekunder.
6. Endast med GN 1000 RHL: Avsluta inställningsproceduren enligt snabbguiden för GN 1000 RHL.

4. Ljudsignaler och indikatorlampor

Headsetet och basenheten har ljudsignaler och indikatorlampor som markerar olika åtgärder och lägen vid inställning och användning av produkten. Headsetet avger ljud- och ljussignaler. Basenheten avger olika visuella signaler med sina online-, link- och allmänna indikatorer. Bekanta dig med dessa indikatorer för att kunna utnyttja GN 9120 fullt ut.

Headsetets ljudsignaler:

Headset-tillstånd	**Ljudsignal**
Utanför räckvidden	Tonstöt var 10:e sekund
Mikrofonsekretess	Tonstöt var 15:e sekund
Batteriladdning låg	Tonstöt var 20:e sekund
Volymjustering	Enstaka låg ton för varje tryckning
Högsta volym inställd	Kort tonstöt
Lägsta volym inställd	Kort tonstöt
Klangfärgsinställning	Tonstöt (anger att sex sekunder har gått)
Lägga till ett headset i ett konferenssamtal	Tonstöt i masterheadsetet (en gång per headset)
Inkommande samtal	Tonstötar (endast med GN 1000)

Headsetets visuella signaler:

Headsetläge	**Headsetindikator**
Lågeffektläge	Blinkar snabbt vid växling mellan lägen
Justering av mikrofonvolym	Blinkar snabbt vid växling mellan lägen



Basenhetens visuella signaler:

Basenhetens onlineindikator	**Onlineindikator**
Laddning pågår	Batteriladdningssymbolen blinkar
Laddning klar	Batteriladdningssymbolen lyser
Mikrofonsekretess	Sekretessymbolen lyser
Lågeffektläge	Linkindikatorn (sändningssymbolen) blinkar var 10:e sekund.
Lägga till ett headset i ett konferenssamtal	Alla lampor blinkar, sedan lyser batteriindikatorn med ett fast sken
Länk mellan headset och basenhet	Linkindikatorn (sändningssymbolen) lyser och onlineindikatorn (röda dioden) på headsetet blinkar
EHS (lurlyftar)-inställning	Se separat avsnitt
Ihopkoppling av headset och basenhet	Alla lampor blinkar i ungefär fyra sekunder, sedan blinkar batteriindi-






	katorn med ett fast sken
Samtal pågår	Onlineindikatorn på basenheten blinkar

5. Felsökning

Det hörs ingen kopplingston.

- Kontrollera att alla kablar och kontakter är riktigt isatta.
- Kontrollera att nätadaptern är inkopplad och att det finns ström.
- Kontrollera att onlineindikatorn (röda dioden) på headsettet blinkar samt att linkindikatorn (sändningssymbolen) lyser på basenheten. Om inte, sätt tillbaka headsetet på basenheten och ta upp det igen.
- Kontrollera att batteriet är laddat. Om batteriet är fulladdat, tänds batteriladdningsindikatorn på basenheten när headsetet placeras på basenheten.

Den jag talar med har svårt att höra mig.

- Kontrollera att inte mikrofonsekretess är på.
- Kontrollera mikrofonarmens läge och se till att mikrofonen sitter så nära munnen som möjligt (gäller främst GN 9120 Flex).
- Justera mikrofonvolymen.
- Headsetet kan vara utanför basenhetens räckvidd. Flytta närmare basenheten.

Batteriladdningsindikatorn fortsätter att blinka och lyser aldrig med fast sken.

Kontrollera att batteriet sitter korrekt i headsetet, och att headsetet är rätt placerat på basenheten.

Jag har installerat GN 9120 på rätt sätt, men det hörs ett surrande ljud i headsetet.

Telefonen kan vara känslig för radiokommunikationen mellan headset och basenhet. Åtgärda detta genom att flytta basenheten minst 30 cm från telefonen. Om du har den europeiska versionen kan du försöka att ställa headsetet i lågeffektläge.

Personen jag talar med säger att han/hon inte hör mig.

Se till att termineringsomkopplaren står i rätt läge och att du har justerat mikrofonvolymen. Se motsvarande avsnitt i användarhandboken. Prova även att ej mikrofonsekretessen är på (2 tryck på ”–” knappen).

När jag trycker på multifunktionsknappen lyfter GN 1000 RHL på luren, men samtalet kopplas inte upp.

Vid användning av GN 9120 med GN 1000 RHL måste du se till att basenheten är ansluten till luruttaget på telefonen och inte till headset-uttaget. Se bilder i snabbguiden för GN 1000 RHL.

Mitt headset ekar.

Kontrollera att telefonens volymkontroll står i mellanläge eller lägre. Justera vid behov headsetets mikrofonvolym till en lägre nivå.

Jag har en GN 9120-xx-1x, versionen med inbyggd elektronisk lurlyftare, men den fungerar inte med min telefon.

Kontrollera att GN 9120 är kompatibel med ditt telefonsystem och ställ in GN 9120 i rätt läge. Om du har en standardtelefon eller använder en GN 1000 RHL, kontrollerar du att GN 9120 är i RHL-läge.

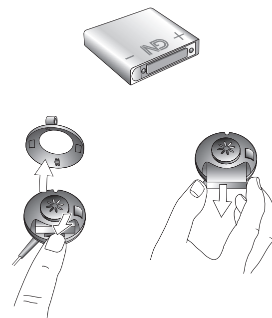
Mitt headset fungerade men nu fungerar det inte. Inga lampor lyser.

Headsetet måste paras ihop med basenheten igen. Se sidan 54 ”Registrera ett nytt masterheadset” i den här handboken.

Besök www.gnnetcom.com/GN9120/support om du vill ha mer information eller läsa vanliga frågor och svar.

6. Omställning

Byta ut batteriet



Det medföljande batteriet kommer att fungera i flera år. Om du behöver byta ut batteriet gör du enligt följande:

1. Avlägsna huvudbygeln eller öronkroken enligt beskrivning i avsnitt 5 i snabbguiden.
2. Batteriet sitter i headsetets öronsnäcka. Tryck ned plastfliken som håller batteriet och dra ut batteriet.
3. Stoppa in ett nytt batteri i batterifacket.
   Obs! Se till att batteriet sätts in rätt, med + polen på batteriet vänt mot + i headsetets batterifack.
4. Sätt tillbaka huvudbygeln eller öronkroken enligt beskrivning i avsnitt 5 i snabbguiden.

Minnesåterställning

När batteriet tas ut eller nätadaptern är urkopplad (mer än några sekunder), försvinner alla anpassade headset-inställningar och headsetet återgår till fabriksinställningarna.

Registrera ett nytt masterheadset

Ett nytt masterheadset kan registreras till produkten, om original headsetet skulle skadas eller komma bort eller du vill registrera ditt personliga headset. Gör så här för att registrera ett nytt masterheadset:

1. Koppla bort nätadaptern några sekunder.
2. Placera det nya masterheadsetet på basenheten.
3. Koppla in nätadaptern i vägguttaget igen.
4. Alla lampor blinkar i ungefär fyra sekunder. Sedan blinkar endast batteriindikatorn.
5. Det nya headsetet är klart för användning.

7. Rengöring, säkerhet och underhåll

Rengör headsetet inklusive mikrofonarm och öronsnäcka genom att vid behov torka av det med en lätt fuktad trasa. Fukta trasan endast med vatten och lite diskmedel om så erfordras.

Undvik att fukt eller vätska kommer in i knapparnas socklar eller andra öppningar. Basenheten och sladdarna kan dammtorkas (torrt) vid behov.

Öronkudden och öronplattan kan rengöras och bytas ut. Vid rengöring, använd endast vatten och lite diskmedel om så erfordras.

- Vid rengöring eller utbyte av öronplattan ska du först ta bort öronplattan från öronsnäckan.
- Vid rengöring av öronkudden drar du försiktigt bort den från öronplattan.
- Doppa inte GN 9120 i vatten.
- Det kan vara bra att byta öronkudde en gång om året.

De plastpåsar som GN 9120 och dess delar levereras i kan vara farliga för barn. Påsarna eller de många smådelar de innehåller kan orsaka kvävning.

Produkten får endast öppnas för byte av batteri. Endast auktoriserade återförsäljare eller serviceverkstäder får annars öppna enheten. Om några delar behöver bytas ut, t.ex. på grund av normalt slitage eller skada, kontaktar du återförsäljaren.

Gör dig av med produkten och batteriet i enlighet med lokala bestämmelser.

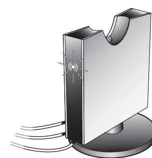
Spara den här handboken för framtida behov.

Suomi – GN 9120 käsikirja

Tässä käyttöoppaassa on lisätietoja GN 9120 -sankaluurin käyttöönotosta, käytöstä ja huollosta.

Sisällys

1. Tuotetiedot



Onnittelut langattoman GN 9120 -sankaluurin hankinnasta. GN 9120 sisältää langattoman sankaluurin ja puhelimeen liitettävän tukiaseman. GN 9120 mahdollistaa täyden liikkuvuuden ja jättää kädet vapaiksi. Puhelinkeskusteluissa äänenlaatu ja kuuluvuus ovat parhaat mahdolliset.

GN 9120 -sankaluurin asennuksen tarkistaminen

Kun irrotat sankaluurin tukiasemasta, vihreä yhteys-merkkivalo syttyy tukiaseman etupuolella ja sankaluurin puhelinyhteys-merkkivalo alkaa vilkkua.

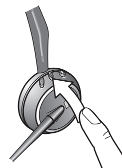
Jos vihreä yhteys-merkkivalo ei syty, tarkista tukiaseman johdot ja liitäntä virtalähteeseen. Jos sankaluurin puhelinyhteys-merkkivalo ei vilku jatkuvasti, aseta sankaluuri takaisin paikalleen tukiasemaan ja nosta se sitten uudelleen tukiasemasta.

Akun lataus ja käyttö

Kun et käytä sankaluuria, aseta se takaisin paikalleen tukiasemaan latautumaan. Tarkista, että puhelinyhteys-merkkivalo ei pala. Jos puhelinyhteys-merkkivalo palaa sankaluurin takaisin paikalleen asettamisen jälkeen, irrota sankaluuri tukiasemasta ja aseta se sitten takaisin paikalleen tukiasemaan. Jos akussa on liian vähän virtaa, sankaluurin piippausääni varoittaa siitä 20 sekunnin välein. Huomautus: Latauskerrat kuluttavat akkua.

Huomautus: Akun latausvalo vilkkuu tukiasemassa jatkuvasti latauksen aikana. Kun akku on täysin latautunut, valo palaa kiinteänä.

2. Toiminnot ja säädöt

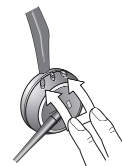


Monitoimipainike

Monitoimipainikkeella voit valita eri toimintoja pitämällä painiketta painettuna eri pituisen ajan.

Toiminnot	Lyhyt painallus	Painike alhaalla viisi sekuntia	Painike alhaalla kuusi sekuntia
Puheluun vastaaminen ja puhelun soittaminen*	√		
Puhelun lopettaminen*	√		
Neuvottelutila	√		
Äänensävyn säätäminen			√
Virransäästötila käytössä (vain eurooppalaiset mallit)		√ (Monitoimi- ja miinus-painike samanaikaisesti)	
Virransäästötila poissa käytöstä (vain eurooppalaiset mallit)		√ (Monitoimi- ja pluspainike samanaikaisesti)	

* “Vain yhdessä GN 1000 -laitteen kanssa tai EHS-tilassa.”



Pluspainikkeen (+) ja miinuspainikkeen (–) toiminta

Plus- ja miinuspainikkeita käyttämällä voit valita eri toimintoja pitämällä painikkeita painettuina eri pituisen ajan.

Toiminnot	Lyhyt painallus	Kaksi painallusta sekunnissa
Äänenvoimakkuus +	√	
Äänenvoimakkuus –	√	
Mykistys käytössä / poissa käytöstä		√ Kaksi miinuspainikkeen (–) painallusta sekunnissa
Lähtevän äänen voimakkuuden säätö	√ Säätötilaan siirtyminen plus- ja miinuspainikkeen samanaikaisella painalluksella, säätö sen jälkeen plus- tai miinuspainikkeen painalluksella	

Mikrofonin asento
Säädä sankaluurin mikrofoninvarsi niin, että mikrofoni osoittaa suun suuntaan ja on mahdollisimman lähellä suuta.



Huomautus: Mikrofoninvartta ei voi kääntää 360:ta astetta. Älä käännä vartta pidemmälle, kuin se vastuksetta siirtyy.

3. Puhelun etävastaus ja -lopetus

Puheluihin vastaaminen ja puheluiden soittaminen GN 1000 RHL -linjakytkimen avulla
Voit hankkia GN 1000 RHL -linjakytkinlisälaitteen, jolloin voit vastata puheluihin ja lopettaa ne painamalla ainoastaan sankaluurin monitoimipainiketta. Ota yhteyttä toimittajaan tai katso lisätietoja osoitteesta www.sankaluurit.fi.



Puheluihin vastaaminen GN 1000 RHL -linjakytkimen tai Electronic Hook Switch -toiminnon avulla:
1. Nosta sankaluuri tukiasemasta, kun puhelu saapuu. Sankaluurin ja tukiaseman välille muodostuu yhteys, ja merkkivalo alkaa vilkkua tukiaseman etupuolella.

Huomautus: Jos olet jo asettanut sankaluurin päähäsi, vastaa saapuvaan puheluun painamalla lyhyesti monitoimipainiketta.

Voit lopettaa puhelun painamalla monitoimipainiketta uudelleen lyhyesti tai asettamalla sankanluurin paikalleen tukiasemaan.

Puhelun soittaminen GN 1000 RHL -linjakytkimen tai Electronic Hook Switch -toiminnon avulla:
Puhelun soittaminen GN 1000 RHL -linjakytkimen avulla:
1. Irrota sankaluuri tukiasemasta. Sankaluurin ja tukiaseman välille muodostuu yhteys, ja tukiasemassa palaa vihreä merkkivalo.
2. Valitse haluamasi numero.

Voit lopettaa puhelun painamalla monitoimipainiketta lyhyesti tai asettamalla sankaluurin paikalleen tukiasemaan.

Huomautus: GN 9120:n liitäntäjohto kytketään puhelimen kuulokkeen liitäntään (ei sankaluuriliitäntään), jotta GN 1000 RHL toimii.

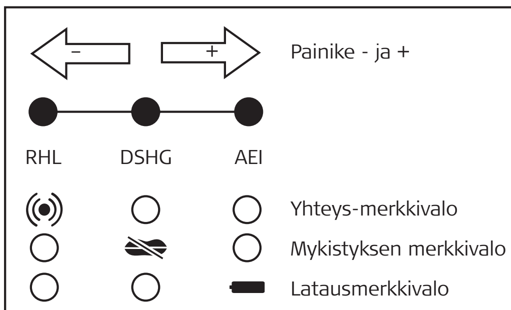
GN 9120 -sankaluurin käyttäminen yhdessä Electronic Hook Switch (EHS) -toiminnon kanssa
GN 9120 -sankaluuria on saatavana erikoismalli, jolla voit vastata puheluihin ja lopettaa puhelut etäällä varsinaisesta puhelinlaitteesta ilman GN 1000 RHL -linjakytkintä. Ominaisuutta voidaan hyödyntää kuitenkin vain tietyissä puhelinjärjestelmissä.

Saat lisätietoja järjestelmistä, joissa EHS-versio toimii, osoitteesta www.gnnetcom.com/gn9120/support/. Lue myös puhelimen käsikirja.

Valittavissa on kolme käyttötilaa:
- RHL-käyttötila (Ei-EHS; toimii GN 1000 RHL -linjakytkimen kanssa)
- DHSG-käyttötila (esimerkiksi tietyissä Siemensin ja Elmegin pöytäpuhelimissa)
- AEI-käyttötila (esimerkiksi Tenovis-pöytäpuhelimissa).

Huomautus: GN 9120:n EHS-versiossa on tehdasasetuksena DHSG-käyttötila.

Voit siirtyä DHSG-, AEI- ja RHL-liittymästä toiseen seuraavasti:



1. Aseta sankaluuri tukiasemaan niin, että puhelinyhteys-merkkivalo tulee etupuolelle.
2. Kun sankaluuri on paikallaan tukiasemassa, pidä sankaluurin miinus- ja pluspainikkeita samanaikaisesti alhaalla kuuden sekunnin ajan, kunnes sankaluurin puhelinyhteys-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.
3. Nyt voit valita haluamasi käyttötilan.
4. Voit valita EHS-käyttötilan siirtymällä pluspainiketta painaen oikealle tai miinuspainiketta painaen vasemmalle.
   Tukiasemassa on kolme merkkivaloa, jotka ilmoittavat käyttötilan. Katso oheisesta kuvasta käyttötilan merkkivalot.
   Huomautus: Jos et paina äänenvoimakkuuden plus- tai miinuspainiketta 15 sekuntiin, viimeksi valittuna ollut käyttötila aktivoituu.
5. Voit poistua käyttötilan vaihtotilasta pitämällä äänenvoimakkuuden plus- ja miinuspainikkeita samanaikaisesti alhaalla kuuden sekunnin ajan.
6. Vain GN 1000 RHL -linjakytkin: asenna linjakytkin mukana toimitetun pika-asennusoppaan ohjeiden mukaisesti.

4. Äänimerkit ja merkkivalot

GN 9120 -sankaluurin ja tukiaseman äänimerkit ja merkkivalot ilmoittavat tuotteen asentamiseen ja käyttämiseen liittyvistä toiminnoista ja tiloista. Sankaluurissa ovat käytössä sekä äänimerkit että merkkivalot. Tukiasemassa ovat käytössä puhelinyhteys- ja yhteys-merkkivalot sekä yleiset merkkivalot. Perehtymällä äänimerkkeihin ja merkkivaloihin saat GN 9120 -sankaluurista suurimman hyödyn.

Sankaluurin äänimerkit:

Sankaluurin toiminto	**Äänimerkki**
Kantomatkan ulkopuolella	Merkkiääni 10 sekunnin välein
Mykistys käytössä	Merkkiääni 15 sekunnin välein
Akun virta vähissä	Merkkiääni 20 sekunnin välein
Äänenvoimakkuuden säätö	Matala ääni joka painalluksella
Suurin äänenvoimakkuus	Lyhyt Merkkiääni
Pienin äänenvoimakkuus	Lyhyt Merkkiääni
Äänensävyn säätäminen	Merkkiääni (ilmoittaa, kun 6 sekuntia on kulunut)
Sankaluurin lisääminen neuvottelupuheluun	Merkkiääni isäntäsankaluurissa
Saapuva puhelu	Merkkiääni (vain käytettäessä GN 1000 -linjakytkintä)

Sankaluurin merkkivalot:

Sankaluurin tila	**Sankaluurin merkkivalo**
Virransäästötila	Vilkkuu nopeasti tilasta toiseen siirryttäessä
Lähtevän äänen voimakkuuden säätö	Vilkkuu nopeasti tilasta toiseen siirryttäessä



Tukiaseman merkkivalot:

Tukiaseman puhelinyhteys-merkkivalo	**Puhelinyhteys-merkkivalo**	
Latautuu	Akun latausmerkkivalo vilkkuu	
Lataus valmis	Akun latausmerkkivalo palaa kiinteänä	
Mykistys	Mykistyksen merkkivalo syttyy	
Virransäästötila	Yhteys-merkkivalo vilkkuu 10 sekunnin välein	
Sankaluurin lisääminen neuvottelupuheluun	Kaikki merkkivalot vilkkuvat, jonka jälkeen akun merkkivalo syttyy	
Yhteys sankaluurin ja tukiyksikön välillä	Yhteyden merkkivalo syttyy	
EHS (Electronic Hook Switch) -asetus	Lisätietoja erillisessä osassa	
Sankaluurin rekisteröiminen tukiasemaan	Kaikki merkkivalot vilkkuvat noin 4 sekunnin ajan, minkä jälkeen akun merkkivalo syttyy	
Puhelu yhdistetty	Puhelinyhteys-merkkivalo vilkkuu	



5. Vianmääritys

Valintaääntä ei kuulu

- Tarkista, että kaikki johdot ja pistokkeet ovat kunnolla kiinni.
- Tarkista, että sähköjohto on kytkettynä ja saa virtaa.
- Tarkista, että puhelinyhteys-merkkivalo palaa. Jos merkkivalo ei pala, aseta sankaluuri takaisin paikalleen tukiasemaan ja irrota se sitten uudelleen.
- Tarkista, että akku on latautunut. Jos akku on latautunut, sen latausmerkkivalo syttyy tukiasemassa, kun asetat sankaluurin oikein paikalleen tukiasemaan.

Henkilö, jonka kanssa keskustelen, ei kuule kunnolla ääntäni

- Tarkista, että mykistys on poissa käytöstä.
- Tarkista sankaluurin mikrofoninvarren asento ja varmista, että mikrofoni sijaitsee mahdollisimman lähellä suuta.
- Säädä mikrofonin äänenvoimakkuus uudelleen.
- Olet ehkä tukiaseman toiminta-alueen ulkopuolella. Siirry lähemmäksi tukiasemaa.

Akun latausvalo vilkkuu jatkuvasti

Tarkista, että akku on oikein sankaluurissa ja/tai sankaluuri on asetettu oikein tukiasemaan.

Olen asentanut GN 9120 -sankaluurin oikein, mutta sankaluurista kuuluu silti surinaa

Sankaluurin ja tukiaseman väliset radioaallot saattavat aiheuttaa häiriöitä puhelimen toimintaan. Siirrä tukiasema vähintään 30 cm:n etäisyydelle puhelinlaitteesta. Jos käytössäsi on laitteen Euroopan markkinoilla myytävä malli, voit vaihtoehtoisesti asettaa sankaluurin virransäästötilaan.

Henkilö puhelinlinjan toisessa päässä ei kuule ääntäni

Tarkista, että puhelimen asetuskytkin on oikeassa asennossa ja että olet säätänyt lähtevän äänen voimakkuuden. Lue tämän käyttöoppaan aihetta käsittelevä kohta.

Painaessani monitoimipainiketta GN 1000 RHL -linjakytkin nostaa puhelimen kuulokkeen, mutta puhelu ei yhdisty

Kun käytät GN 9120 -sankaluurin kanssa GN 1000 RHL -linjakytkintä, tarkista, että tukiasema on kytketty puhelimen kuulokkeen liitäntään eikä sankaluuri-liitäntään. Katso kuvia GN 1000 RHL -linjakytkimen pikaoppaassa.

Ääni toistuu sankaluurissa kaikuna
Tarkista, että puhelimen äänenvoimakkuus on säädetty keskisuureksi tai pieneksi. Säädä tarvittaessa sankaluurin mikrofonin äänenvoimakkuus pienemmäksi.

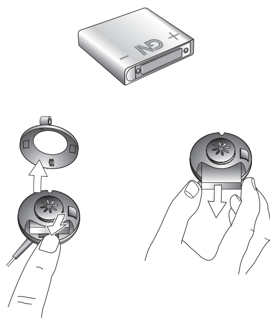
Ostamassani GN 9120-xx-1x -EHS-mallissa on sisäinen Electronic Hook Switch -toiminto, mutta se ei toimi puhelinlaitteessani
Tarkista, että GN 9120 on yhteensopiva puhelinjärjestelmäsi kanssa, ja aseta GN 9120 oikeaan käyttötilaan. Kun käytät tavallisessa puhelimessa sankaluuria ja GN 1000 RHL -linjakytkintä, aseta GN 9120 RHL-käyttötilaan.

Sankaluuri lakkasi odottamatta toimimasta ja kaikki merkkivalot sammuivat
Sankaluuri pitää rekisteröidä uudelleen tukiasemaan. Lue tämän oppaan sivulta 60 kohta Uuden sankaluurin rekisteröiminen.

Lisätietoja ja usein kysyttyjä kysymyksiä on osoitteessa www. gnnetcom.com/GN9120/support.

6. Uudelleenmääritys

Akun vaihto
Tuotteen mukana toimitetun akun käyttöikä on useita vuosia. Jos akku on vaihdettava, toimi seuraavasti:



1. Irrota pääpanta kuulokeosasta pikaoppaan kohdassa 5 kuvatulla tavalla.
2. Akku sijaitsee kuulokeosassa. Paina akkua paikallaan pitävä muovisalpa alas ja vedä akku irti.
3. Lisää lokeroon uusi akku.
   Huomautus: Tarkista, että akku on oikeassa asennossa. Akun plusnavan on täsmättävä kuulokeosan plusmerkinnän kanssa.
4. Kiinnitä pääpanta paikoilleen pikaoppaan kohdassa 5 kuvatulla tavalla.

Muistin nollaus
Kun akku irrotetaan tai laitteesta katkaistaan virta (vähintään muutamaksi sekunniksi), kaikki sankaluuriin säädetyt asetukset nollautuvat ja tehdasasetukset tulevat käyttöön.

Uuden sankaluurin rekisteröiminen
Voit rekisteröidä tukiasemaan uuden sankaluurin, jos alkuperäinen häviää tai vahingoittuu. Rekisteröi uusi sankaluuri seuraavasti:
1. Irrota virtajohto muutamaksi sekunniksi.
2. Aseta uusi sankaluuri tukiasemaan.
3. Kytke virtajohto takaisin tukiasemaan.
4. Kaikki merkkivalot vilkkuvat noin 4 sekunnin ajan. Tämän jälkeen vain akun latausvalo palaa.
5. Uusi sankaluuri on valmis käyttöä varten.

7. Puhdistus, turvallisuus ja huolto

Puhdista sankaluuri (myös varsi- ja kuulokeosa) tarvittaessa pyyhkimällä hiukan kostealla liinalla. Kostuta liina vedellä, johon voit tarvittaessa lisätä hiukan pesuainetta.

Älä päästä kosteutta tai nesteitä liittimiin tai muihin aukkoihin. Tukiasemasta ja johdoista voidaan pyyhkiä tarvittaessa pölyt kuivalla liinalla.
Korvatyyny ja levyke voidaan puhdistaa tai vaihtaa. Käytä puhdistukseen vain vettä, johon voit tarvittaessa lisätä hiukan pesuainetta.

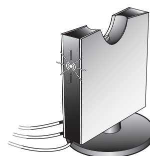
- Kun puhdistat tai vaihdat levykkeen, irrota se ensin kuulokeosasta.
- Kun puhdistat tai vaihdat kuulokeosan korvatyynyn, vedä se varovaisesti irti levykkeestä.
- Älä upota GN 9120 -laitetta veteen.
- Vaihda korvatyynyt kerran vuodessa käyttömukavuuden varmistamiseksi.

GN 9120 -sankaluurin ja sen osien suojamuovit eivät ole lasten leikkikaluja. Muovipussi tai sen sisältämät monet pienet osat voivat suuhun joutuessaan aiheuttaa tukehtumisvaaran.
Tuotteen saa purkaa vain akun vaihtamista varten. Vain valtuutettu jälleenmyyjä tai huoltoliike saa purkaa tuotteen muusta syystä. Jos jokin GN 9120 -laitteen osa on vaihdettava jostain syystä, kuten normaalin kulumisen tai rikkoutumisen vuoksi, ota yhteys jälleenmyyjään.
Hävitä tuote ja akku paikallisten määräysten ja säädösten mukaisesti.
Säilytä käsikirja myöhempää käyttöä varten.

中文GN 9120 使用说明书
该使用说明书将为您提供关于设置、使用和维护 GN 9120 的附加信息。

目录

1. 产品信息



感谢您购买了 GN 9120. GN 9120 是一种无线耳麦解决方案，它由无线耳麦和与台式电话连接的基座组成。GN 9120 为您进行电话会谈提供了充分机动性、免提便利和优质声效。

检查 GN 9120 的组件
从基座上拿起耳麦时，基座前面的绿色连接指示器将点亮，同时耳麦上的在线指示器会闪烁。

如果绿色连接指示器没有点亮，请检查基座上的线路连接，并确保已连接好外接电源。如果耳麦上的在线指示器没有连续闪烁，请将耳麦放回基座中并再次拿起耳麦。

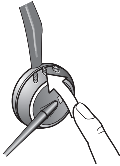
电池充电和使用
不使用耳麦时，请把耳麦放回到基座以便为电池充电。此时应确保连接指示器不亮。如果放好耳麦后连接指示器点亮，请从基座上拿起耳麦，然后再次放回基座。
如果电池电压过低，每隔 20 秒会从耳机中听到一声提示音。

注意：基座上的电池充电指示器在耳麦充电时，会不停地闪烁，电池充满后该指示器会保持常亮状态。

2. 功能和定制

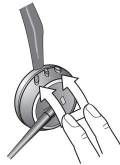
多功能键

多功能键可启用多种功能，启用何种功能取决于按压该键的时间。



功能	瞬时按压	按压 5 秒钟	按压 6 秒钟
接听/拨打电话*	√		
挂断电话*	√		
会议模式	√		
音调控制调节			√
打开低功耗模式（仅适用于欧洲版本）		√（同时按压 MFB 和 “–” ）	
关闭低功耗模式（仅适用于欧洲版本）		√（同时按压 MFB 和 “+” ）	

* 仅用于 GN 1000 或在 EHS 模式下使用



+ 和 – 键的功能

+ 和 – 键可启用多种功能，启用何种功能取决于按压键的时间。

功能	瞬时按压	在一秒钟内按压两次
音量 +	√	
音量 –	√	
静音 / 取消静音		√ 一秒钟内按压 “–” 两次
送话音量调节	√ 同时按压 “+” / “–” 进入调节模式，然后使用 “+” 或 “–” 进行调节	

调整麦克风的位置

调节耳麦的吊臂，使麦克风朝向嘴的方向，并尽可能靠近嘴。

注意：吊臂不能旋转完整的 360 度。无法进一步旋转吊臂时，请不要强行旋转。



3. 远程手柄提起功能

使用 GN 1000 RHL 接听和拨打电话

您可以购买一个 GN 1000 RHL 作为附件, 当您远离办公桌时可以利用 GN 1000 RHL 接听和挂断电话。请与您的供应商联系或访问 www.gnnetcom.com 获取更多信息。



使用 GN 1000 RHL 或 electronic hook switch 功能接听电话:

1. 接听电话时, 把耳麦从基座上拿起来。连接将会建立, 基座前面的在线指示器开始闪烁。

注意: 如果您已经戴上耳麦, 只需按压耳麦上的多功能键一次即可接听来电。

挂电话时, 按压多功能键一次或把耳麦放到基座上。

使用 GN 1000 RHL 或 electronic hook switch 功能拨打电话:

使用 GN 1000 RHL 拨打电话:

1. 从基座上拿起耳麦。连接将会建立, 基座前面的在线指示器开始闪烁。
2. 拨打所需的电话号码。

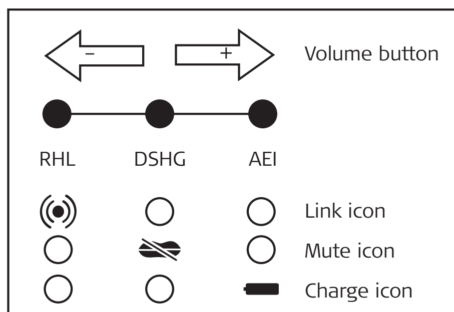
挂电话时, 按压多功能键一次或把耳麦放到基座上。

注意: 要使 GN 1000 RHL 工作, 必须将连接线连接到电话手柄插孔(而非耳麦插孔)中。

带有 Electronic Hook Switch (EHS) 的 GN 9120

GN 9120 的特殊版本使您可以在远离办公桌时接听和挂断电话, 而不必使用 GN 1000 RHL。但这只在某些电话系统上可行。

要确切了解哪些电话启用了 EHS 功能, 请参阅我们的网站 www.gnnetcom.com/gn9120/support/。另外, 请参阅电话的用户手册以了解信息。



有 3 种模式:

- RHL 接口(非 EHS, 与 GN 1000 RHL 一起使用)
- DHSG 接口(例如, Siemens 和 Elmeg 台式电话适用)
- AEI 接口(例如, Tenovis 台式电话适用)

注意: 默认情况下, GN 9120 的 EHS 版本设置为 DHSG 接口。

在 DHSG、AEI 和 RHL 接口间切换时, 需要完成以下操作:

1. 把耳麦放到基座上, 并使耳麦的在线指示器朝向您。
2. 把耳麦放在基座上, 同时按压耳麦上的 + 键和 – 键 6 秒钟, 直到耳麦的在线指示器迅速闪烁。
3. 此时您处于接口转换模式, 可以设置 GN 9120 使之与您的电话接口一起工作。
4. 将 + 键和 – 键分别向右和向左移动, 选择所需的 EHS 接口。
   基座的 3 个指示器将显示 GN 9120 位于哪个接口。请参照图例来确定接口的类型。
   注意: 如果在 15 秒钟内未按压 + 键或 – 键, 将激活上次所选的接口。
5. 退出接口转换模式时, 同时按压 + 键和 – 键 6 秒钟即可。
6. 仅适用于 GN 1000 RHL: 按照其《快速指南》完成设置步骤。

4. 声音和视觉指示器

GN 9120 的耳麦和基座都有声音和视觉指示器，它们能够显示与设置和操作产品相关的各种操作和状态。耳麦提供声音和视觉指示。基座通过其在线指示器、连接指示器和通用指示器提供各种视觉指示。熟悉这些指示器有利于充分使用 GN 9120。

耳麦的声音指示器:

耳麦操作	声音指示
超出有效范围	每 10 秒钟发出一声提示音
静音处于打开状态	每 15 秒钟发出一声提示音
电池电压偏低	每 20 秒钟发出一声提示音
调节音量	每次按压降低一个音调
音量达到最大	发出短促提示音
音量达到最小	发出短促提示音
音调控制调节	发出一声提示音（6 秒钟后提示）
增加会议耳麦	主控耳麦中听到一声提示音
来电	振铃提示音（仅适用于使用 GN 1000 的情况）

耳麦的视觉指示器

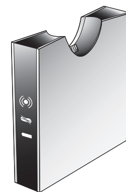
耳麦模式	耳麦指示器
低功耗模式	在模式间转换时，迅速闪烁
送话音量调节	在模式间转换之时，迅速闪烁



基座的视觉指示器:

基座的在线指示器	在线指示器
充电过程中	电池充电指示器闪烁
充电完毕后	电池充电指示器点亮
静音	静音指示器点亮
低功耗模式	连接指示器每 10 秒钟闪烁一次
增加会议耳麦时	所有指示器都闪烁，之后电池指示器点亮
耳麦和基座之间建立连接	连接指示器点亮
EHS (Electronic Hook Switch) 设置	请参阅单独的部分
耳麦和基座的匹配	所有指示器闪烁大约 4 秒钟，之后电池指示器会点亮
通话时	在线指示器闪烁



5. 疑难解答

听不到拨号音。

- 查看所有接线和插头是否都正确连接。
- 查看外接电源是否已接入并通电。
- 查看在线指示器是否点亮。如果不亮，把耳麦放到基座中，然后再次拿起。
- 查看电池是否已充电。如果电池已充电完毕，在耳麦正确放到基座中时，基座上的电池充电指示器将点亮。

对方无法听清我的声音。

- 查看静音功能是否关闭。
- 查看吊臂位置并确保麦克风尽量靠近嘴。
- 重新调节麦克风音量。
- 可能超出了耳麦基座的有效范围。请缩短与基座的距离。

电池充电指示器总是闪烁，不能稳定。
查看电池是否正确放入耳麦，以及/或耳麦是否正确放入基座

已正确设置 GN9120，但耳麦还是发出嗡嗡声。
可能是电话无法完全不受耳麦和基座之间无线电传输的影响。要解决这一问题，请将基座移至离电话至少 30 厘米/12 英寸的地方。如果您使用的是欧洲版本，可以选择把耳麦设置为 "低功耗" 模式。

通话方说他/她无法听到我的声音。
请确保 "电话终端选择开关" 处于正确位置，并已对 "送话功耗" 进行了调节。请参阅《使用说明书》中的相关部分。

按下 多功能键 时，GN 1000 RHL 提起，但电话并没有接通。
使用带有 GN 1000 RHL 的 GN 9120 时，请确保基座已连接到电话手柄插孔中，而不是耳麦插孔中。请参阅《GN 1000 RHL 快速指南》中的图例。

耳麦有回音。
确保电话机的音量控制设置为中档或低档位置。如需要，把耳麦上的麦克风音量调节到更低设置

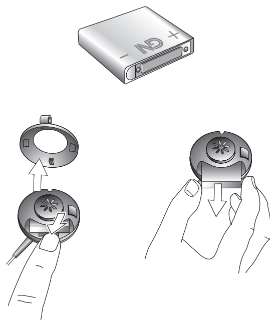
我的 GN 9120-xx-1x 版本带有内置 Electronic Hook Switch，但不能与我的电话机一起使用
请确保 GN 9120 与您的电话系统兼容，并将 GN 9120 设置为正确模式。对于标准电话机以及与 GN 1000 RHL 一起使用的情况，请确保将 GN 9120 设置为 RHL 模式。

我的耳麦以前工作正常，但现在不能工作，而且所有指示器都不亮。
您的耳麦可能需要与基座匹配。请参阅本《参考指南》中第 xx 页的 "注册新主控耳麦"。

如需了解更多信息和常见问题，请访问 www.gnnetcom.com/GN9120/support。

6. 重新配置

更换电池



与产品一起提供的电池可使用多年。如需更换电池，请完成下列操作：
1. 按照《快速指南》第 5 部分中的说明取下耳勾或头夹。
2. 在装有电池的耳机中，按下固定电池的塑料塞条，取出电池。
3. 将新电池插入电池盒。
   注意：确保电池正确放入耳麦中，使电池的 + 极与耳麦电池插槽中显示的 + 极相对应。
4. 按照《快速指南》中第 5 部分的说明重新装上耳勾或头夹。

存储器重置
取出电池或断开外接电源（至少几秒钟）后，所有定制的耳麦设置都恢复到默认的出厂设置。

注册新主控耳麦
如果原有耳麦丢失或损坏，新主控耳麦会注册到产品中。要注册新主控耳麦，请完成以下操作：
1. 断开外接电源几秒钟。
2. 将新主控耳麦放入基座中。
3. 重新接通外接电源。
4. 所有指示器闪烁大约4 秒钟。此后，只有电池指示器保持常亮。
5. 现在新耳麦可以使用了。

7. 清洁、安全和维护

清洁耳麦（包括吊臂和耳勾）时可根据需要使用略微潮湿的布擦拭。只需用水将布浸湿即可，如需要，还可使用一些洗涤液。

应避免使水分或液体进入任何键槽或其他空隙。可根据要求使用干布擦除基座和接线上的灰尘。

耳垫和耳盘可以清洗和更换。只需用水清洗即可，如需要，还可使用一些洗涤液。

- 若要清洗或更换耳盘，首先要将耳盘从耳机上取下。
- 若要清洗或更换耳麦上的耳垫，只需轻轻将其从耳盘上剥下即可。
- 不要将 GN 9120 浸泡在水中。
- 为了您的方便，耳垫应该每年更换一次。

包装 GN 9120 及其零件的塑料袋不要给儿童当作玩具。如果不慎咽下，塑料袋本身以及袋子里面的很多小零件都可能导致窒息。

只有在更换电池的时候方可打开该产品。只有获得授权的经销商或服务中心人员才可以出于其它原因打开该产品。无论出于何种原因，包括正常的佩戴、撕坏或破损，如果您的 GN 9120 的任何零件需要更换，请联系您的经销商。

请根据当地标准和规定处理废弃的产品和电池。

请保存好《使用说明书》以供将来参考。

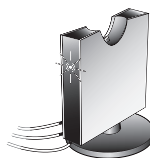
日本語 - GN 9120参照ガイド

この参照ガイドでは、GN 9120の製品情報、使用方法、およびメンテナンス方法について説明いたします。

目次

1. 製品情報

GN 9120をご購入いただき、ありがとうございます。GN 9120は、コードレス・ヘッドセットと、電話機に接続されるベースユニットで構成されています。GN 9120により、通話中もハンズフリーでどこにでも移動でき、高品位の音声品質で通話することができます。



GN 9120の接続の確認

ベースユニットからヘッドセットを外すと、ベースユニットの正面の緑色のベースユニット・リンク・ランプが点灯し、ヘッドセットの赤色のヘッドセット・リンク・ランプが点滅します。

緑色のベースユニット・リンク・ランプが点灯しないときは、ベースユニットのコード接続とACアダプターの接続を確認します。マイクロホンに向かって話しかけてもベースユニットの音声入出力ランプが連続して点滅しないときは、ベースユニットの充電台にもう一度置いてから、外します。

バッテリーの充電と使用

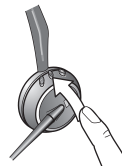
ヘッドセットは使用前に必ず充電してください。ベースユニットの充電台にヘッドセットを置いて、充電します。このとき、ベースユニット・リンク・ランプが点灯していないことを確認します。ヘッドセットを置いてもベースユニット・リンク・ランプが点灯するときは、ヘッドセットをベースユニットから外して、もう一度置き直します。
バッテリーの残量が少なくなると、20秒毎にヘッドセットからピッと言う音が聞こえます。この音が聞こえたら再充電が必要です。

注意: 充電中は、ベースユニットのバッテリー・ランプが点滅し、充電が完了すると点灯に変わります。

2. ヘッドセットの各ボタンの説明

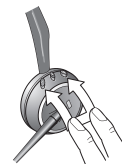
機能ボタン

機能ボタンを押す時間によって、使用できる機能が切り替わります。（HS:ヘッドセット）



機能	一瞬押す	6秒間押す
電話に出る/かける（HSオン）*	√	
通話を終了する（HSオフ）*	√	
他HSの会議への参加を許可する	√	
音質(4段階)を調整する		√

* GN 1000 または EHSモードでのみ対応



音量調整ボタン(+/−)

音量調整ボタン(+/−)を押す時間によって、使用できる機能が切り替わります。

機能	都度押す	1秒間に2回押す
音量を上げる	√ （+ボタンで調節します）	
音量を下げる	√ （−ボタンで調節します）	
ミュート機能をオン/オフにする		√
送話音量を調整する	√ （+/−ボタンを同時に押すと音量調整モードに切り替わります。+または−を押して調整します）	

マイクロホンの位置調整

ヘッドセットのマイクアームを調整して、マイクロホンを唇から約指一本分まで寄せます。 Flexタイプはマイクロホンが適切な位置にないとノイズキャンセル効果が十分に得られないと共に、相手に十分な音量を伝えることができませんのでご注意ください。

注意：マイクアームを360度回転させることはできません。マイクアームを回せない位置になったときは、無理に回さないようにしてください。



3. 受話器の自動上げ下げ機能

GN 1000 RHLを併用した電話の発着信

別途GN 1000 RHLをご購入いただくと、机から離れているときでもリモート操作で受話器を上げ下げすることにより電話を受けたり、電話を切ることができます。詳細については、代理店にご連絡いただくか、www.gnnetcom.co.jpを参照してください。



GN 1000 RHLを使用して電話を受けるには

1. 電話がかかってきたら、ベースユニットからヘッドセットを外し装着します。ヘッドセットがオンになり、ベースユニットの正面のベースユニット・リンク・ランプが点滅します。

注意：ヘッドセットを装着しているときは、ヘッドセットの機能ボタンを一回押すだけで、ヘッドセットをオンにすることができます。

電話を切るには、機能ボタンを一回押すか、ヘッドセットをベースユニットに戻します。

GN 1000 RHLを使用して電話をかける

GN 1000 RHLを使用して電話をかけるには、次の手順で操作します。

1. ベースユニットからヘッドセットを外し装着します。ヘッドセットがオンになり、ベースユニットの正面のベースユニット・リンク・ランプが点滅します。
2. 電話番号をダイヤルします。

電話を切るには、機能ボタンを一回押すか、ヘッドセットをベースユニットに戻します。

注意：ヘッドセット差込口が付いている電話機にGN 1000 RHLを使用する場合は、電話機の(ヘッドセット差込口ではなく)受話器差込口にGN9120の接続コードを接続する必要があります。

4. ビープ音とランプ

GN 9120のヘッドセットとベースユニットは、ピッというビープ音とランプで、製品の設定と操作に関連するさまざまな動作と状態をお知らせします。ヘッドセットには、ビープ音とランプにより、ベースユニットでは、音声入出力ランプ、ベースユニット・リンク・ランプ、その他のランプでさまざまな状態情報が分かります。

ヘッドセットのビープ音

ヘッドセットの動作	ビープ音
使用範囲外	10秒毎にビープ音
ミュートのオン	15秒毎にビープ音
バッテリー残量が少ない	20秒毎にビープ音
音量の調整	1回押す毎に低い音が1回
最大音量に達したとき	短いビープ音
最小音量に達したとき	短いビープ音
音質調整	ビープ音(6秒経過したことを示す)
会議モードでヘッドセットを追加	マスター・ヘッドセットにビープ音
電話がかかってきたとき	ビープ音(GN 1000の使用時のみ)

ヘッドセットのランプ

ヘッドセットのモード	ヘッドセットのランプ
送話音量の調整	モードに切り替えると、すばやく点滅



ベースユニットのランプ

ベースユニットの音声入出力ランプ	音声入出力ランプ
充電中	バッテリー・ランプが点滅
充電の完了	バッテリー・ランプが点灯
ミュート	ミュート・ランプが点灯
会議モードにヘッドセットを追加	すべてのランプが点滅した後、バッテリー・ランプが点灯
ヘッドセットとベースユニットの接続	ベースユニット・リンク・ランプが点灯
新しいマスター・ヘッドセットの登録	すべてのランプが約4秒間点滅し、バッテリー・ランプが点灯
マイクロホンが音を拾っている時	音声入出力ランプが点滅



5. トラブルの対処方法

ダイヤル音が聞こえません。

- すべてのコードとプラグが正しく接続されていることを確認します。
- ACアダプターが接続されていることと、通電していることを確認します。
- 音声入出力ランプが点灯していることを確認します。点灯していないときは、ベースユニットの充電台にヘッドセットを一旦置いてから外します。
- バッテリーの残量が十分であることを確認します。バッテリーがフル充電の場合は、ヘッドセットを正しくベースユニットの充電台に置くと、ベースユニットのバッテリー・ランプが点灯します。
- システム・セレクター・スイッチが電話機に合った設定になっているか確認します。GN9120の「クイック・セットアップ・ガイド」の該当箇所を参照ください。

通話相手から、声が聞き取りづらいと言われます。

- ミュート機能がオフであることを確認します。
- マイクアームの位置を調整して、マイクロホンを唇から約指一本分まで寄せます。
- マイクロホン音量を再調整します。（音量が大きすぎるとハウリング等の原因になりますのでご注意ください。）
- ヘッドセットで使用しているベースユニットの圏外にいる可能性があります。ベースユニットの近くに移動してください。

バッテリー・ランプが点滅したままで、点灯状態になりません。

ヘッドセットにバッテリーが正しく充填されていることを確認し、ヘッドセットをベースユニットの充電台に正しく置きます。

GN9120を正しく設定しましたが、ヘッドセットでブーンという雑音が聞こえます。

電話機から、ヘッドセットおよびベースユニット間の無線通信が影響を受けている可能性があります。この問題に対応するには、電話機からベースユニットを30cm以上離します。

通話相手から、声が聞こえないと言われます。

システム・セレクター・スイッチがお使いの電話機に合った設定にあるかを確認します。また、送話音量を調整します。GN9120「クイック・セットアップ・ガイド」の該当箇所を参照してください。

機能ボタンを押すと、GN 1000 RHLで受話器が上がりますが、音が聞こえません。

ヘッドセット差込口付の電話機にGN 9120とGN 1000 RHLを併用するときは、ベースユニットが、電話機の(ヘッドセット差込口ではなく)受話器差込口に接続されていることを確認します。GN 1000 RHLの『クイックセットアップガイド』の図を参照してください。

ヘッドセットの音声が反響します。
電話機の音量を中程度または低く設定します。必要に応じて、ヘッドセットのマイクロホン音量を低く設定します。この時、マイクロホンが唇から約指一本まで寄せて、送話音量の調節を行ってください。

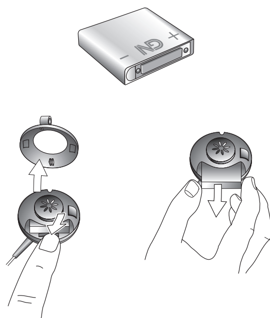
ヘッドセットは正常に機能していましたが、機能しなくなり、どのランプも点灯しません。
ヘッドセットとベースユニットを再びリンクさせる必要があります。この参照ガイドの「新しいマスター・ヘッドセットの再登録」(p.xx)を参照してください。

詳細情報や、よくある質問については、www.gnnetcom.com/GN9120/supportを参照してください。

6. 再設定

バッテリーの交換
フルに充電をしても使用時間が短くなってきたらバッテリーの交換が必要です。別売りの「GN9120交換バッテリー」をお求めください。バッテリーを次の手順で交換します。

1. 『クイックセットアップガイド』の第5章の説明に従って、装着アクセサリを取り外します。
2. ヘッドセットのレシーバー内にバッテリーが装填されていますので、バッテリーを固定するプラスチックのつまみを押して、バッテリーを取り出します。
3. 新しいバッテリーをバッテリー・スロットに挿入します。
   注意：バッテリーのプラス(+)がヘッドセットのバッテリー・スロットのプラス(+)印と合うように、バッテリーを正しい位置に入れてください。
4. 『クイックセットアップガイド』の第5章の説明に従って、アクセサリを取り付けます。



設定のリセット
バッテリーを取り外すか、ACアダプターをコンセントから(数秒以上)抜くと、ヘッドセットの設定がすべて初期設定に戻ります。

新しいマスター・ヘッドセットの再登録
ヘッドセットを紛失または破損した場合には、他のGN9120ヘッドセットを新しいマスター・ヘッドセットとしてGN 9120のベースユニットに再登録できます。新しいマスター・ヘッドセットを登録するには、次の手順で操作します。

1. ACアダプターを数秒間コンセントから抜きます。
2. 新しいマスター・ヘッドセットをベースユニットの充電台に置きます。
3. ACアダプターをコンセントに差し込みます。
4. すべてのランプが約4秒間点滅します。その後、バッテリー・ランプのみが点灯します。
5. これで、新しいヘッドセットを使用できるようになりました。

7. お手入れ、取り扱い、メンテナンス

ヘッドセットのアーム、イヤーフック部品など、ヘッドセットをお手入れする場合は、布で(必要であれば少しぬらして)拭いてください。布をぬらすときは水のみを使用し、必要な場合は液体洗剤を少量使用します。

ボタン口などのすき間に湿気や液体が入らないように気を付けてください。
イヤークッションとイヤープレートをお手入れするときは、水のみを使用します。汚れがひどい場合には液体洗剤を少量使用してください。

- イヤープレートをお手入れするときは、まずイヤープレートをヘッドセットのレシーバーから外します。
- ヘッドセットのイヤークッションをお手入れするときは、イヤープレートからそっとはがします。
- GN 9120を水の中に入れないでください。

お客様による製品の分解はできません。バッテリーの交換のみお客様で行うことができます。それ以外の場合は、弊社認定の業者またはサービス・センターのみが本製品の分解をすることができます。通常のアクセサリ交換や破損など、何らかの理由でGN 9120の部品を交換する場合は、販売業者にご相談ください。
本製品やバッテリーを廃棄する場合は、お住まいの地域で指定されている規則に従ってください。
今後に備えて、この参照ガイドは大事に保管してください。